

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1980-1981

12 JANUARI 1981

**ONTWERP VAN HERSTELWET**

· inzake de fiscale en financiële bepalingen

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

**DAMES EN HEREN,**

De Regering heeft de eer aan het Parlement dit wetsontwerp voor te leggen waarbij de maatregelen worden opgenomen die de bemiddeling van de Wetgever vereisen voor de verwezenlijking van bepaalde luiken van haar sociaal en economisch herstelplan en meer in 't bijzonder die welke, op belastinggebied, van aard zijn om de investeringen, energiebesparingen, wetenschappelijk onderzoek en de vorming van risicodragend kapitaal aan te moedigen. Daarnaast omvat het ontwerp verschillende bepalingen om belastingontwijking te bestrijden.

In een tweede hoofdstuk voorziet het ontwerp de mogelijkheid tot uitbreiding van de opdracht en tot wijziging van de samenstelling van de Hoge Raad van Financiën.

Hoofdstuk III is gewijd aan de verplichte inschrijving op staatsleningen en/of op aandelen of op industriële obligaties, uitgegeven vanaf 1 januari 1981.

**COMMENTAAR VAN DE ARTIKELEN**

**HOOFDSTUK I**

**Fiscale maatregelen**

Art. 1, 13, 16 en 24

Die artikelen beogen belastingvrijstelling van een onder bepaalde voorwaarden aangelegde investeringsreserve voor zover zij niet hoger is dan 5 % van de winst van het lastbaar tijdperk waarvoor zij is aangelegd. De investeringsreserves moeten worden gebruikt voor een investering :

1° in de exploitatie in België in afschrijfbare lichamelijke of onlichamelijke bestanddelen die in nieuwe staat zijn aangeschaft of tot stand gebracht;

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1980-1981

12 JANVIER 1981

**PROJET DE LOI DE REDRESSEMENT**

relative aux dispositions fiscales et financières

**EXPOSE DES MOTIFS**

**MESDAMES, MESSIEURS,**

Le Gouvernement à l'honneur de soumettre au Parlement le présent projet de loi reprenant des mesures qui requièrent l'intervention du législateur en vue de la réalisation de certains volets de son plan de redressement social et économique et plus spécialement celles qui, sur le plan fiscal, sont de nature à encourager les investissements, les économies d'énergie, la recherche scientifique et la formation du capital à risque. Le projet contient, en outre, diverses dispositions en vue de combattre l'évasion fiscale.

Dans un deuxième chapitre, le projet prévoit la possibilité d'élargir la mission du Conseil supérieur des Finances et l'adaptation de sa composition.

Le chapitre III est consacré à l'obligation de souscrire, soit à des emprunts de l'Etat, soit à des actions ou à des obligations industrielles, émis à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1981.

**COMMENTAIRE DES ARTICLES**

**CHAPITRE I**

**Mesures fiscales**

Art. 1, 13, 16 et 24

Ces articles tendent à permettre, sous certaines conditions, la constitution d'une réserve d'investissement qui sera immunisée de l'impôt dans la mesure où elle ne dépassera pas 5 % des bénéfices de la période imposable pour laquelle elle sera constituée. Les réserves d'investissement devront être affectées à un investissement :

1° dans l'exploitation en Belgique, en éléments, corporels ou incorporels, amortissables et acquis ou constitués à l'état neuf;

2º binnen een termijn van drie jaar die aanvangt op de eerste dag van het belastbaar tijdperk waarvoor de investeringsreserve is aangelegd; indien de exploitatie wordt stopgezet vóór het verstrijken van de driejarige termijn, komen slechts de vóór de stopzetting gedane investeringen in aanmerking.

Worden, in de zin van de voorgestelde maatregel, niet als investeringen aangemerkt :

- de arbeiderswoningen en andere inrichtingen ten behoeve van het personeel, als bedoeld in artikel 42 W. I. B.;
- de activa die overeenkomstig artikel 2, W. 29.11.1977, naar de wens van de belastingplichtige worden afgeschreven;
- de personenwagens en auto's voor dubbel gebruik (behalve in de ondernemingen die een taxidienst exploiteren of wagens met bestuurder verhuren);
- de activa die als wederbelegging van meerwaarden worden aangeschaft.

Om van de voorgestelde maatregel te kunnen genieten, moeten bepaalde formaliteiten worden vervuld (opgave van de nodige gegevens te voegen bij de aangifte in de inkomstenbelastingen). De gestelde voorwaarden liggen in de lijn van hetgeen thans in voege is voor de in artikel 23 W. I. B. bedoelde provisies (provisies voor waarschijnlijke verliezen of lasten).

Indien de investering niet in de voorgestelde termijn wordt gedaan of indien de regels m.b.t. het verlenen of het behoud van de vrijstelling niet worden nageleefd, wordt de voorheen vrijgestelde reserve belast voor het belastbaar tijdperk waarin, of wel de investeringstermijn verstreek, of wel de niet naleving zich voordeed. In het eerste geval zal nalatigheidsinterest verschuldigd zijn.

De voorgestelde maatregel zal noch op de financiële instellingen, noch op de ermee gelijkgestelde ondernemingen, noch op de leasingondernemingen, noch op de vastgoedhandelaars van toepassing zijn. Hetzelfde geldt voor diegenen die de geldende boekhoudkundige voorschriften niet naleven.

#### Art. 2 en 5

Die artikelen hebben ten doel het wetenschappelijk onderzoek te bevorderen door middel van permanente fiscale stimuli.

Die zijn van tweéérlei aard :

1º vrijstelling van de winst tot beloop van 100 000 F per bijkomend personeelslid dat voor wetenschappelijk onderzoek tewerkgesteld wordt;

2º afschrijving op basis van 110 % van de aanschaffings- of beleggingswaarde van de bestanddelen die in nieuwe staat zijn aangeschaft of tot stand gebracht en die te lande voor wetenschappelijk onderzoek worden gebruikt.

Bij in Ministerraad overlegd besluit zal de Koning de uitvoering van de nieuwe bepalingen regelen : deze zullen van toepassing zijn met ingang van het jaar 1981 of het boekjaar 1981-1982 (aanslagjaar 1982). Bovendien zal Hij, wan-nee de economische toestand zulks rechtvaardigt, het bedrag van de vrijgestelde winst alsmede de grondslagen tot afschrijving van de geïnvesteerde bestanddelen, kunnen aanpassen.

Wat de investeringen betreft zal de nieuwe maatregel niet gecumuleerd kunnen worden met die welke dit ontwerp instelt voor de investeringen met het oog op energiebesparing.

2º dans un délai de trois ans prenant cours le premier jour de la période imposable pour laquelle la réserve d'investissement a été comptabilisée; en cas de cessation de l'exploitation avant la fin de la période de trois ans, seuls les investissements effectués avant la cessation entreront en compte.

Ne seront pas considérés comme des investissements au sens de la mesure proposée :

- les habitations ouvrières et autres installations en faveur du personnel visées à l'article 42 C. I. R.;
- les éléments amortis au gré du contribuable conformément à l'article 2, L. 29.11.1977;
- les voitures automobiles et les voitures à usage mixte (sauf dans les entreprises exploitant un service de taxis ou la location de voitures avec chauffeur);
- les éléments acquis en remplacement de plus-values immuni-sées.

Pour pouvoir bénéficier de la mesure proposée, certaines formalités seront à remplir (relevé des éléments nécessaires à joindre à la déclaration aux impôts sur les revenus). En règle générale, les conditions exigées seront de la même nature que celles en vigueur actuellement pour les provisions visées à l'article 23 C. I. R. (provisions pour pertes ou charges probables).

A défaut d'investissement dans le délai prévu ou en cas de non-observation des règles régissant l'octroi et le maintien de l'immunité, la réserve antérieurement exonérée sera soumise à l'impôt pour la période imposable au cours de laquelle, soit la période d'investissement prévue est venue à expiration, soit la non-observation s'est produite. Dans le premier cas, la débition des intérêts de retard sera de règle.

La mesure proposée ne sera pas applicable aux établissements financiers, aux entreprises y assimilées, aux entreprises de leasing et aux marchands de biens. Il en sera de même en ce qui concerne les contribuables ne respectant pas les prescriptions actuellement en vigueur en matière de comptabilité.

#### Art. 2 et 5

Ces articles ont pour but de stimuler la recherche scientifique par des incitants fiscaux permanents.

Ceux-ci sont de deux ordres :

1º immunisation du bénéfice à concurrence de 100 000 F par unité de personnel supplémentaire affecté en Belgique à la recherche scientifique;

2º amortissement, à concurrence de 110 %, de la valeur d'investissement ou de revient des éléments acquis ou constitués à l'état neuf et affectés dans le pays à la recherche scientifique.

Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi réglera l'exécution des dispositions nouvelles qui seront applicables à partir de l'année 1981 ou de l'exercice comptable 1981-1982 (exercice d'imposition 1982). Il pourra, en outre, si les circonstances économiques le justifient, adapter le montant du bénéfice immunisé ainsi que la base de l'amortissement des éléments investis.

En ce qui concerne les investissements, la nouvelle mesure ne pourra se cumuler avec celle prévue par le présent projet de loi en matière d'investissements en vue d'économiser l'énergie.

## Art. 3, 4, 2°, 12 en 15

Die artikelen groeperen de wetgevende maatregelen die binnen het raam van het regeerakkoord getroffen werden ter bestrijding van de fiscale fraude en misbruiken inzake groepsverzekeringen en verzekeringen bedrijfsleiders. Deze wetgevende maatregelen zullen worden aangevuld met een reeks administratieve maatregelen, waardoor contractuele beperkingen worden opgelegd op het verlenen van voor- schotten en waardoor tevens het kunstmatig verhogen van de pensioenen tot boven het bedrag van de normale wedde tijdens het grootste deel van de loopbaan wordt tegengegaan. Voor dit laatste worden beperkingen opgelegd inzake de te verzekeren voordelen binnен de groepsverzekeringen. De wetgevende maatregelen worden eveneens aangevuld met uitvoeringsmaatregelen, waardoor een § 2 en § 3 aan artikel 57 van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen worden toegevoegd.

Artikel 3 beperkt de aftrek van de werkgeversbijdragen voor om het even welke aanvullende verzekering tegen ouderdom of vroegtijdige dood, tot de bijdragen die definitief in België worden gestort.

Deze maatregel beoogt het uitschakelen van ontsnap- pingsmogelijkheden, door verzekeringen te onderschrijven in het buitenland, op het ogenblik dat beperkende maat- regelen getroffen zouden worden voor in België gesloten verzekeringen.

Artikel 4, 2°, stelt de aftrek van de werkgeversbijdragen afhankelijk van het voortbrengen van bewijsstukken waarvan de vorm en de termijn van indiening bij koninklijk besluit zullen worden bepaald.

De bewijsstukken waarvan sprake zullen de pensioenreglementen zijn en de verzekeringscontracten die een werkge- versbijdrage voorzien.

Artikel 12 verhoogt het plafond van het bedrag van fictieve rente op basis waarvan de uitkering van bepaalde kapitalen wordt belast. Deze wetswijziging heeft op zichzelf geen onmiddellijk effect, maar zij is nodig om artikel 57 van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen te kunnen aanpassen. Hierdoor zou de thans bestaande fictieve rente in geval van uitkering van kapitalen zonder pensioenvorming of van uitkering van een kapitaal op basis van een verzekering bedrijfsleider aanzienlijk worden verhoogd.

Artikel 15 van het ontwerp beoogt het verwijderen van de aftrek van de premies voor de verzekering bedrijfsleider wanneer verzekerd wordt op het hoofd van iemand die niet effectief werkzaam is in de onderneming of wanneer er op enigerlei wijze een voorschot wordt gegeven of het con- tract in pand wordt gegeven.

## Art. 4, 1°

Deze bepaling beoogt de wijziging van artikel 47, § 2, W. I. B. dat aan de Minister van Financiën het recht geeft de belastingplichtige toe te laten de sommen die hij aan niet-geïdentificeerde personen heeft uitbetaald als bedrijfs- lasten in rekening te brengen. Die toelating wordt slechts gegeven indien het bedrag van de commissielonen binnen normale grenzen blijft, het toekennen ervan tot de dagelijkse praktijk behoort om de verrichting te kunnen verwezenlijken en het ondernemingshoofd de eraan verbonden forfaitair vastgestelde belastingen betaalt.

De voorgestelde wijziging heeft eenvoudigweg tot doel die forfaitaire belasting op minimum 20 % vast te stellen.

## Art. 3, 4, 2°, 12 et 15

Ces articles groupent les mesures législatives prises, dans le cadre de l'accord gouvernemental, dans la lutte contre la fraude fiscale et les abus en matière d'assurance-groupe et d'assurance de dirigeant d'entreprise. Ces mesures législatives seront complétées par une série de mesures administratives tendant à imposer des restrictions contractuelles à l'octroi d'avances et à éliminer l'augmentation artificielle des pensions au-delà du montant de la rémunération normale pendant la plus grande partie de la carrière. En ce qui concerne ce dernier point, des restrictions seront imposées aux avantages qui peuvent être assurés dans le cadre d'une assurance-groupe. Les mesures législatives seront également complétées par des mesures d'exécution, tendant à ajouter un § 2 et un § 3 à l'article 57 de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus.

L'article 3 limite la déduction des cotisations, versées par l'employeur dans le cadre d'une assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématué, aux seules cotisations versées à titre définitif en Belgique.

Cette mesure tend à éliminer une échappatoire, qui consisterait à souscrire des assurances à l'étranger, au moment où des mesures restrictives seraient prises pour les assurances souscrites en Belgique.

L'article 4, 2°, soumet la déduction des cotisations patronales à la présentation de pièces justificatives dont la forme et le délai de dépôt seront fixés par arrêté royal.

Les pièces justificatives en question seront les règlements de pension et les contrats d'assurances prévoyant une cotisation patronale.

L'article 12 augmente le plafond du montant de la rente fictive qui dans certains cas est imposée en place du capital qui est accordé. Cette modification n'a pas d'effet immédiat, mais elle est nécessaire pour permettre d'adapter l'article 57 de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus. Cette mesure permettra en effet d'augmenter de façon substantielle le pourcentage de la rente fictive actuelle, dans le cas où un capital est accordé sans qu'il y ait eu des cotisations préalables, ou dans le cas où un capital est accordé en vertu d'un contrat d'assurance du type de dirigeant d'entreprise.

L'article 15 du projet tend à rejeter, comme dépenses non admises, les primes payées dans le cadre d'une assurance de type dirigeant d'entreprise, lorsque l'assurance a été souscrite sur la tête d'une personne qui n'exerce pas une activité effective au sein de l'entreprise ou lorsque le contrat donne lieu à des avances ou des mises en gage de quelque manière que ce soit.

## Art. 4, 1°

Cette disposition tend à modifier l'article 47, § 2, C.I.R., qui donne au Ministre des Finances le droit d'autoriser le contribuable à porter en charges professionnelles des sommes allouées à des personnes non identifiées. Cette autorisation est assortie de conditions : le montant des commissions ne peut excéder des limites normales, l'octroi de telles commissions doit être reconnu de pratique courante pour réaliser l'opération en cause et le chef d'entreprise est tenu au paiement d'un impôt compensatoire fixé forfaitairement.

La modification proposée a simplement pour but de fixer à 20 % le minimum de cette imposition forfaitaire.

## Art. 6

Dit artikel heeft ten doel de ondernemingen ertoe aan te zetten investeringen te doen die kunnen leiden tot een meer rationeel gebruik van de energie, tot de wederuitrusting van de industriële processen uit energetische overwegingen en meer algemeen tot de terugwinning van energie in de industrie.

De bestanddelen die met dat doel in nieuwe staat worden verkregen of tot stand gebracht, zullen naar wens afgeschreven kunnen worden door de ondernemingen, voor zover de afschrijfbare waarde ervan per belastbaar tijdsperiode niet lager is dan :

- a) of wel, 30 % van de winst van het belastbaar tijdsperiode (K. M. O.);
- b) of wel, 1 miljoen frank.

De Koning zal de criteria bepalen waaraan de bedoelde investeringen moeten voldoen, alsmede de verplichtingen welke de belastingplichtigen zullen moeten naleven.

Om samenvoeging van fiscale voordelen te voorkomen, zal de maatregel niet van toepassing zijn op de investeringen voor wetenschappelijk onderzoek, waarvoor artikel 5 van dit ontwerp in andere voordelen voorziet.

## Art. 7 en 14

Deze artikelen beogen de herziening van het belastingstelsel van de overdadige algemene onkosten en de aftrek, als bedrijfslasten, van de uitgaven betreffende het gebruik van autovoertuigen.

Na de schrapping van het woord « kennelijk » in artikel 50bis, 2<sup>e</sup>, W. I. B. luidt de tekst van die bepaling als volgt :

« ... mogen niet worden afgetrokken :

1<sup>e</sup> ...

2<sup>e</sup> alle andere uitgaven of lasten voor zover zij op onredelijke wijze de beroepsbehoeften overtreffen. »

Het schrappen van het woord « kennelijk » is erop gericht een hinderpaal weg te ruimen die sedert de belastinghervorming van 1973 op de administratie heeft gedrukt om overdadige bedrijfsuitgaven te verwerpen.

Met deze wijziging zal de wetgever zijn wil uitdrukken dat een uitgave slechts als bedrijfslast wordt aangemerkt indien én het voorwerp én het bedrag ervan als redelijk kunnen worden beschouwd. In die gedachtengang zullen alleen de normale door de beroepsbehoeften verantwoorde uitgaven in aanmerking worden genomen.

Zo stelt bijvoorbeeld een belastingplichtige die « antiek » kantoormeubilair koopt een verrichting die niets te maken heeft met redelijke beroepsbehoeften. In de mate dat de uitgave hoger is dan die welke de betrokkenen zou hebben gedaan bij aankoop van een gewoon meubilair, kan de afschrijving van die uitgave niet worden aanvaard.

Dit is eveneens het geval wanneer de belastingplichtige zijn kantoor versiert met schilderijen. Alsdan moet de aan te nemen uitgave beperkt worden tot de kosten die betrekking hebben op een normale versiering van een kantoorruimte.

Artikel 14 van dit wetsontwerp beoogt speciaal de uitgaven in verband met het gebruik van autovoertuigen die door de vennootschappen ter beschikking zijn gesteld van hun beheerders of vennoten en van leden van hun directiepersoneel.

## Art. 6

Cet article a pour but d'inciter les entreprises à réaliser des investissements susceptibles de provoquer une utilisation plus rationnelle de l'énergie, un rééquipement des processus industriels du point de vue énergétique et, d'une manière plus générale, la récupération d'énergie dans l'industrie.

Les éléments acquis ou constitués à l'état neuf à cette fin pourront être amortis au gré des entreprises pour autant que leur valeur amortissable atteigne, par période imposable :

- a) soit au moins 30 % des bénéfices de la période imposable (P. M. E.);
- b) soit 1 million de francs.

Le Roi déterminera les critères auxquels lesdits investissements devront répondre et les obligations qui incomberont aux contribuables.

Pour éviter le cumul d'avantages fiscaux, la mesure ne sera pas applicable aux investissements affectés à la recherche scientifique pour lesquels d'autres avantages sont prévus à l'article 5 du présent projet de loi.

## Art. 7 et 14

Ces articles tendent à réviser le régime fiscal des frais généraux somptuaires et la déductibilité, comme charges professionnelles, des dépenses relatives à l'utilisation de voitures automobiles.

Après suppression du mot « manifestement » à l'article 50bis, 2<sup>e</sup>, C. I. R., le texte de cette disposition sera rédigé comme suit :

« ... ne sont pas admises en déduction :

1<sup>e</sup> ...

2<sup>e</sup> toutes autres dépenses ou charges dans la mesure où elles dépassent de manière déraisonnable les besoins professionnels. »

La suppression du mot « manifestement » tend à enlever un obstacle qui, depuis la réforme fiscale de 1973, pèse sur l'administration pour rejeter des charges professionnelles exagérées.

Par cette modification, le législateur exprimera sa volonté de refuser qu'une dépense soit admise comme une charge professionnelle, dès que son objet ou son montant ne peut être considéré comme raisonnable. Dans cette optique, seules les dépenses normales justifiées par les besoins professionnels seront prises en considération.

Ainsi, par exemple, un contribuable qui achète un mobilier de bureau « antique » réalise une opération qui est sans rapport avec des besoins professionnels raisonnables. Dans la mesure où la dépense est supérieure à celle que l'intéressé aurait supportée à l'occasion de l'acquisition d'un mobilier ordinaire, l'amortissement de cette dépense ne peut être accepté.

Il en est de même lorsque le contribuable garnit son bureau d'œuvres d'art. Dans cette éventualité également, la dépense admissible doit être limitée au montant des frais relatifs à une décoration normale d'un bureau.

L'article 14 du présent projet de loi vise plus spécialement les dépenses relatives à l'utilisation de voitures automobiles mises par les sociétés à la disposition de leurs administrateurs ou associés, ainsi que des membres de leur personnel de direction.

De bepaling verleent aan de Koning de macht de criteria vast te stellen nodig om het bedrag van de uitgaven binnen redelijke grenzen te houden.

#### Art. 8

In het raam van een doeltreffend programma van energiebesparing wil artikel 8 van dit wetsontwerp de eigenaar ertoe aanzetten zijn woning thermisch te isoleren.

De kosten die daartoe aan een bestaand gebouw — dit is een gebouw waarvan de eerste ingebruikneming dateert van vóór 1 januari 1980 — worden gedaan, zullen kunnen worden afgetrokken van de gezamenlijke netto-inkomsten van de betrokkenen binnen de perken en onder de voorwaarden door de Koning te bepalen.

Wel te verstaan zal dit fiscaal voordeel worden voorbehouden aan degene die een beroep zal doen op een geregistreerde aannemer en dit om ter zake misbruiken te voorkomen.

#### Art. 9

Met dit artikel wordt beoogd :

— in hoofdorde, het terugbrengen, op ongeveer 1 500 000 F (« overstapregeling » inbegrepen) van de grens van de « decumulatie » der bedrijfsinkomens van de echtgenoten die vanaf het aanslagjaar 1984 (inkomsten van het jaar 1983) van toepassing zal zijn;

— in bijkomende orde, dienovereenkomstig de tussen-grenzen aan te passen, met dien verstande dat de vrijkommende budgettaire inkomsten — die slechts ten dele vanaf het jaar 1982 vrijkomen — zullen worden gebruikt om de belastingverminderingen voor gezinslasten en voor de belastingplichtigen met bescheiden inkomsten te verhogen, onder meer bij wege van een indexering van de forfaitaire verminderingen en van het tarief (de uitvoering van die maatregelen zal worden geregeld bij de programmawet 1981-1982).

#### Art. 10

Dit artikel heeft tot doel de vermindering van 4 618 F waarin de programmawet van 8 augustus 1980 heeft voorzien ten bate van de gehandicapte personen, op 6 000 F te brengen met ingang van het aanslagjaar 1982.

#### Art. 11

Dit artikel wil betwistingen voorkomen met betrekking tot het toekennen, met ingang van het aanslagjaar 1981, van de forfaitaire vermindering van 1 200 F aan de « gezinnen met twee bedrijfsinkomens » van wie het belastbaar inkomen niet meer bedraagt dan 400 000 F : voor die gezinnen zal de vermindering slechts eenmaal verleend worden voor de beide echtgenoten en zal de grens van 400 000 F beoordeeld worden in functie van het totaal van de belastbare inkomens van beide echtgenoten.

Kortom, de draagwijdte van artikel 81, § 1, 12<sup>e</sup>, W. I. B., zal voortaan duidelijk omschreven zijn ten aanzien zowel van de « gezinnen met twee bedrijfsinkomens » als van de « gezinnen met één bedrijfsinkomen ».

#### Art. 17

Dit artikel heeft ten doel de vermindering af te schaffen van de onroerende voorheffing in verband met het on-

Cette disposition donne au Roi le pouvoir de fixer des critères susceptibles de maintenir le montant de ces dépenses dans des limites raisonnables.

#### Art. 8

Dans le cadre de la mise en œuvre d'un programme vigoureux d'économie d'énergie, l'article 8 du présent projet de loi incite le propriétaire à réaliser l'isolation thermique de son habitation.

Les frais faits à cette fin à un immeuble existant, c'est-à-dire occupé pour la première fois avant le 1<sup>er</sup> janvier 1980, pourront être déduits de l'ensemble des revenus nets imposables de l'intéressé dans les limites et conditions qui seront fixées par le Roi.

Bien entendu, cet avantage fiscal sera réservé à celui qui aura recours à un entrepreneur enregistré et ce, afin d'éviter tout abus en ce domaine.

#### Art. 9

Cet article tend :

— en ordre principal à réduire à environ 1 500 000 F (« palier compris ») le plafond du « décumul » des revenus professionnels des époux qui sera applicable à partir de l'exercice 1984 (revenus de l'année 1983);

— en ordre accessoire et corrélatif à adapter les limites intermédiaires, étant entendu que les ressources budgétaires ainsi dégagées — dans une certaine mesure à partir de l'année 1982 seulement — seront utilisées pour augmenter les réductions d'impôt pour charges de famille et pour les contribuables à revenus modestes, entre autres par la voie d'une indexation des réductions forfaitaires et du barème (l'exécution de ces mesures sera réglée dans la loi-programme 1981-1982).

#### Art. 10

Cet article a pour but de porter à 6 000 F, à partir de l'exercice d'imposition 1982, la réduction de 4 618 F prévue par la loi-programme du 8 août 1980 en faveur des personnes handicapées.

#### Art. 11

Cet article tend à éviter toute discussion quant à l'octroi à partir de l'exercice d'imposition 1981 de la réduction forfaitaire de 1 200 F aux « ménages à deux revenus professionnels » dont le revenu imposable n'excède pas 400 000 F : pour ces ménages, la réduction ne sera accordée qu'une seule fois pour les deux conjoints et la limite de 400 000 F s'appréciera en fonction du total des revenus imposables des deux conjoints.

En bref, la portée de l'article 81, § 1<sup>er</sup>, 12<sup>e</sup>, C. I. R., sera dorénavant bien précisée pour ce qui concerne tant les « ménages à deux revenus professionnels » que les « ménages à un revenu professionnel ».

#### Art. 17

Cet article a pour but de supprimer la réduction du précompte immobilier afférent à l'immeuble occupé par

roerend goed dat wordt betrokken door een groot-invalide of een gehandicapte persoon enerzijds, of door het hoofd van een gezin met ten minste twee kinderen in leven anderzijds, wanneer de bewoner een huurder is die niet aan de personenbelasting is onderworpen, of wel omdat hij niet de hoedanigheid van rijksinwoner heeft, of wel omdat hij van die belasting is vrijgesteld (hijzelf of zijn echtgenoot) op grond van internationale verdragen (ambtenaren van internationale of supranationale organisaties).

#### Art. 18

Dit artikel beoogt een doeltreffender bestrijding van de belastingfraude, hetgeen veronderstelt in de eerste plaats dat de ambtenaren van de administratie der directe belastingen over de nodige middelen tot onderzoek zouden beschikken om deze fraude te ontdekken.

Artikel 225, W. I. B., verleent thans aan deze ambtenaren het recht van toegang tot de plaatsen waar de belastingplichtige normal zijn beroepswerkzaamheid uitvoert en zulks tijdens de uren dat deze werkzaamheid wordt verricht.

Het is aangewezen dit recht van toegang uit te breiden tot plaatsen waarvan de belastingplichtige geen eigenaar of gebruiker is en zulks om de werkzaamheid vast te stellen die hij er vooral tijdelijk uitvoert. Bedoeld zijn hier inzonderheid de bouwwerven. De voorgestelde tekst heeft geen ander doel.

Overigens wordt met deze wijziging een nieuwe stap gezet naar een betere harmonisatie van de fiscale wetgevingen; de voorgestelde tekst is immers praktisch identiek aan die van artikel 63, tweede lid, van het B. T. W.-Wetboek. Dit is des te meer nodig daar de ambtenaren van de beide administraties meer en meer gezamenlijke controles uitvoeren.

Wat meer bepaald de toegang tot particuliere woningen of bewoonde lokalen betreft zal van deze mogelijkheid slechts in uitzonderlijke gevallen gebruik worden gemaakt; bovendien zal de controle-ambtenaar, alvorens aan de rechter in de politierechtbank de vereiste machtiging te vragen, daarvoor de toestemming van zijn hiërarchische overheid moeten bekomen.

#### Art. 19 en 20

Deze artikelen hebben tot doel sommige bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen in overeenstemming te brengen met andere bepalingen die bij de programmawet van 8 augustus 1980 zijn gewijzigd. Die wet heeft aan een aantal artikelen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen wijzigingen aangebracht om de directeur der belastingen in staat te stellen zijn bevoegdheden te delegeren, en onder meer aan § 1 van artikel 277 in verband met de ambtshalve ontlassing van overbelastingen voortvloeiend uit materiële vergissingen, dubbele belasting of nieuwe feiten.

De voorgestelde wijziging van § 3 van artikel 277 heeft ten doel die delegatie eveneens mogelijk te maken in verband met de ambtshalve ontlassing van het overschot van voorheffingen en voorafbetalingen.

Anderzijds dienen in artikel 279 de woorden « die de beslissing heeft gewezen » te worden geschrapt vermits, gelet op de mogelijkheid tot delegatie, de beslissing waartegen beroep wordt ingesteld niet noodzakelijk door de directeur zal zijn gewezen.

#### Art. 21 tot 23

Ook met deze artikelen wordt beoogd sommige bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen aan te passen in functie van de wijzigingen die de programmawet van 8 augustus 1980 aan dat Wetboek heeft aangebracht.

un grand invalide ou une personne handicapée, d'une part, ou par un chef de famille comptant au moins deux enfants en vie, d'autre part, lorsque l'occupant est un locataire qui n'est pas soumis à l'impôt des personnes physiques, soit parce qu'il n'a pas la qualité d'habitant du Royaume, soit parce qu'il est exonéré de cet impôt (lui personnellement ou son conjoint) en vertu de conventions internationales (fonctionnaires d'organisations internationales ou supranationales).

#### Art. 18

Cet article tend à permettre une lutte plus efficace contre la fraude fiscale, ce qui implique, avant toute chose, que les agents de l'administration des contributions directes disposent des moyens d'investigation nécessaires pour découvrir cette fraude.

L'article 225, C. I. R., accorde actuellement à ces agents le droit d'accès aux lieux où le contribuable exerce normalement son activité professionnelle et, ceci, à toutes les heures où cette activité s'y exerce.

Il s'indique d'étendre ce droit d'accès aux lieux dont le contribuable n'est pas propriétaire ou usager et ce, afin de constater l'activité qu'il exerce, surtout de façon momentanée. Il s'agit notamment des chantiers de construction. Le texte proposé n'a pas d'autre but.

Par ailleurs, cette modification constitue un nouveau pas vers une meilleure harmonisation des législations fiscales; en effet, le texte proposé est pratiquement identique à celui de l'article 63, alinéa 2, du Code de la T. V. A. Ceci est d'autant plus nécessaire que les agents des deux administrations procèdent de plus en plus fréquemment à des investigations communes.

En ce qui concerne plus spécialement l'accès aux bâtiments ou locaux habités, il ne sera fait usage de cette possibilité que dans des cas exceptionnels; en outre, les agents chargés du contrôle devront obtenir l'accord de l'autorité hiérarchique avant de demander l'autorisation du juge de police.

#### Art. 19 et 20

Ces articles ont pour but de mettre certaines dispositions du Code des impôts sur les revenus en concordance avec d'autres dispositions modifiées par la loi-programme du 8 août 1980. Celle-ci a apporté des modifications à un certain nombre d'articles du Code des impôts sur les revenus pour permettre au directeur des contributions de déléguer ses pouvoirs et, notamment, au § 1<sup>er</sup> de l'article 277 en ce qui concerne le dégrèvement d'office des surtaxes résultant d'erreurs matérielles, de doubles emplois ou de faits nouveaux.

La modification proposée au § 3 de l'article 277 a pour but de permettre cette délégation également en ce qui concerne le dégrèvement d'office des excédents de précomptes et versements anticipés.

D'autre part, à l'article 279, les mots « qui a rendu la décision » doivent être supprimés étant donné que la décision contre laquelle l'appel est interjeté n'aura pas nécessairement été rendue par le directeur puisque celui-ci a la possibilité de déléguer ses pouvoirs.

#### Art. 21 à 23

Ces articles ont également pour but d'adapter certaines dispositions du Code des impôts sur les revenus en fonction des modifications apportées à ce Code par la loi-programme du 8 août 1980.

Artikel 16 van laatstgenoemde wet wijzigt artikel 73 W. I. B., inzonderheid door te bepalen dat de aanslag met betrekking tot de inkomsten van de echtgenoten die, tot dan, op naam van het gezinshoofd werd gevestigd, voortaan « in alle gevallen op naam van beide echtgenoten » zal worden gevestigd.

Deze wijziging welke van toepassing is vanaf het aanslagjaar 1981 (art. 89, § 3, 1<sup>e</sup>, van voormelde wet van 8 augustus 1980), heeft noodzakelijkerwijze een aanpassing tot gevolg van de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen betreffende de invordering van de belasting welke betrekking heeft op de inkomsten van de echtgenoten.

Artikel 294 (nieuw) W. I. B. heeft tot doel het probleem voortspruitend uit de vestiging van één en dezelfde aanslag ten laste van meer belastingsschuldigen te regelen.

Als algemeen beginsel wordt vooropgesteld dat een op naam van meerdere personen ingekohierde aanslag slechts ten laste van ieder van hen kan worden ingevorderd voor het gedeelte van de belasting dat verband houdt met zijn inkomsten. Zulks beduidt dat het noch om een ondeelbare, noch om een solidaire verbintenis gaat, doch wel om een conjunctieve die onder de schuldenaars verdeeld wordt, niet in gelijke delen, maar in evenredigheid tot het bedrag van hun aan belasting onderworpen inkomsten. Elk gedeelte van de aanslag dient als een onderscheiden schuld te worden beschouwd, die volgens de regels welke haar eigen zijn kan worden ingevorderd.

Deze splitsing van de aanslag in afzonderlijke gedeelten belet niet dat in veel gevallen, wanneer het om echtgenoten gaat, beide gedeelten hetzelfde lot zullen ondergaan, in die zin dat zij kunnen ingevorderd worden op hetzelfde vermogen op grond van het huwelijksvermogensstelsel, of op dezelfde goederen op grond van artikel 295 (nieuw) W. I. B., indien het door dit artikel vereiste bewijs niet kan worden voorgelegd.

De voorgestelde bepaling heeft eveneens tot doel vast te leggen in hoeverre, inzake inkomstenbelastingen, een op naam van meerdere personen opgestelde uitvoerbare titel (het kohier) ten laste van ieder van hen kan ten uitvoer worden gelegd. De titel kan niet ten uitvoer worden gelegd voor het geheel van de schuldvordering, zonder onderscheid ten aanzien van ieder van de belastingsschuldigen op wiens naam hij werd gevestigd, zoals dat het geval is bij solidariteit tussen de schuldenaars of bij ondeelbaarheid van de schuld, doch hij is slechts uitvoerbaar in de mate dat elk van de betrokken belastingsschuldigen overeenkomstig de wet zal gehouden zijn tot betaling van de aanslag, d.w.z. ofwel krachtens het gemeenrecht, ofwel op grond van de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

In dat verband past het te onderlijnen dat het nieuwe artikel 295, ondanks het algemene karakter van de bewoordingen, niet mag worden aangezien als de enige bepaling die de invordering van de ten laste van de echtgenoten gevestigde belasting regelt. De bepalingen van het burgerlijk recht aangaande de huwelijksvermogensstelsels zullen ter zake van toepassing zijn overeenkomstig het algemeen principe krachtens hetwelk het gemeenrecht, toepasselijk in fiscale zaken voor zover de fiscale wet er noch uitdrukkelijk, noch stilzwijgend van afwijkt en waar deze toepassing niet uitgesloten is omwille van principes en noodwendigheden eigen aan het fiscaal recht. Het zou trouwens onaanvaardbaar zijn dat de ontvanger van de directe belastingen, die de invordering van een schuld van publiekrechtelijke aard vervolgt, in zekere gevallen over minder rechten zou beschikken dan een privaatrechtelijke schuldeiser.

Artikel 295, § 1 (nieuw) W. I. B. verduidelijkt in welke mate de in artikel 294 bedoelde belastinggedeelten ten laste van de echtgenoten kunnen ingevorderd worden, wanneer

L'article 16 de cette dernière loi modifie l'article 73, C. I. R. en disposant notamment que la cotisation afférente aux revenus des époux, qui, jusqu'alors, était établie au nom du chef de famille, sera dorénavant établie « dans tous les cas, au nom des deux conjoints ».

Cette modification, qui est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1981 (art. 89, § 3, 1<sup>e</sup>, de la loi précitée du 8 août 1980), doit nécessairement entraîner l'adaptation des dispositions du Code des impôts sur les revenus relatives au recouvrement de l'impôt afférent aux revenus des époux.

L'article 294 (nouveau), C. I. R., a pour objet de régler le problème résultant de l'établissement d'une seule et même cotisation à charge de plusieurs redevables.

Il formule le principe général suivant lequel une cotisation enrôle au nom de plusieurs personnes ne peut être recouvrée à charge de chacune d'elles que pour la quotité de l'impôt afférente à ses revenus, ce qui signifie qu'il ne s'agit ni d'une obligation indivisible ni d'une obligation solidaire, mais d'une obligation conjointe, qui se divise entre les débiteurs non pas par parts égales mais proportionnellement au montant de leurs revenus soumis à l'impôt, chaque quotité de la cotisation devant être considérée comme une dette distincte qui peut être recouvrée suivant les règles qui lui sont propres.

Cette division de la cotisation en quotités n'empêche pas que, dans de nombreux cas, lorsqu'il s'agit de conjoints, les deux quotités subiront le même sort, en ce sens qu'elles pourront être recouvrées à charge du même patrimoine en vertu du régime matrimonial, ou sur les mêmes biens en vertu de l'article 295 (nouveau), C. I. R., si la preuve requise par cet article n'a pu être fournie.

La disposition proposée a également pour objet de déterminer dans quelle mesure, en matière d'impôts sur les revenus, un titre exécutoire (le rôle) établi au nom de plusieurs personnes peut être mis à exécution à l'encontre de chacune d'elles : le titre ne pourra pas être mis à exécution, pour la totalité de la créance, indifféremment à l'égard de chacun des redevables au nom desquels il est établi, comme dans les cas où il y a solidarité entre les débiteurs ou indivisibilité de la dette, mais il ne pourra l'être que dans la mesure où chacun des redevables concernés sera tenu au payement de la cotisation en vertu de la loi, c'est-à-dire soit en vertu du droit commun, soit en vertu des dispositions du Code des impôts sur les revenus.

A cet égard, il convient de préciser que l'article 295 (nouveau), malgré le caractère général de la formulation, ne pourra être considéré comme régissant à lui seul le recouvrement de l'impôt établi à charge de conjoints. Les dispositions du droit civil relatives aux régimes matrimoniaux s'appliqueront en la matière, conformément au principe général en vertu duquel le droit commun s'applique en matière fiscale dans la mesure où la loi fiscale n'y déroge, ni explicitement, ni implicitement, et où cette application n'est pas exclue en raison des principes et des nécessités propres au droit fiscal. Il serait d'ailleurs inconcevable que le receveur des contributions, poursuivant le recouvrement d'une dette de droit public, dispose à cet égard et dans certains cas, de moins de droits qu'un créancier de droit privé.

L'article 295, § 1<sup>e</sup> (nouveau), C.I.R. précise dans quelle mesure les quotités de l'impôt visée à l'article 294 pourront être recouvrées à charge des conjoints lorsque l'exercice

de uitoefening van de rechten, die de ontvanger uit het gemeenrecht put, hem niet zouden toelaten het totale bedrag van zijn schuldbordering te innen.

Het voorgestelde systeem komt hierop neer dat voor de invordering van het belastinggedeelte dat slaat op de inkomsten van één van de echtgenoten, welke hem eigen zijn krachtens zijn huwelijksvermogensstelsel, de eigen goederen van de andere echtgenoot in twee categorieën dienen te worden onderverdeeld : deze welke men kan bestempelen als « niet verdachte goederen » omdat het bewijs van herkomst werd voorgelegd, en de andere, die de wet toelaat in beslag te nemen omdat zij ze voor « verdacht » houdt; de gedeelten van de belastingen met betrekking tot andere inkomsten kunnen daarentegen, zonder enige uitzondering, op alle goederen van voormalde echtgenoot worden ingevorderd.

Dit stelsel werd ingegeven door datgene dat ingesteld werd door het huidige artikel 294, § 1, W. I. B. Het wijkt er slechts op de volgende punten van af :

1<sup>o</sup> Elk verschil in de behandeling tussen de goederen van de man en deze van de vrouw werd afgeschaft en in het stelsel werd een absolute wederkerigheid ingevoerd derwijze dat beide echtgenoten op gelijke voet werden geplaatst overeenkomstig de geest van de wet van 14 juli 1976 betreffende de rechten en de plichten van de echtgenoten en aangaande de huwelijksvermogensstelsels;

2<sup>o</sup> Men heeft de gelegenheid aangegeven om het systeem eveneens toepasselijk te maken op de voorheffingen. De onroerende voorheffing is een belasting op de inkomsten van de echtgenoten en, zelfs indien ze verder wordt ingekohierd op naam van de man, bestaat er geen enkele reden om ze te onderwerpen aan een ander regime dan datgene dat toepasselijk is op de andere inkomstenbelastingen. De uitbreiding tot de roerende voorheffing en de bedrijfsvoorheffing wordt ingegeven door de zorg om een einde te maken aan de mogelijkheid zich te onttrekken aan de betaling ervan. Ze zal de ontvanger van de directe belastingen inderdaad toelaten om de invordering van de bedrijfsvoorheffing die één van de echtgenoten in het kader van zijn bedrijfsactiviteit verschuldigd is, op de goederen van de andere echtgenoot te vervolgen wanneer het door de wet voorgeschreven bewijs niet wordt voorgelegd;

3<sup>o</sup> De nieuwe tekst voorziet niet meer in de mogelijkheid om de belastingen op de goederen van de kinderen van minder dan 18 jaar te vervolgen, wier inkomen met dat van de ouders werd samengevoegd. De inkomsten van de goederen van de kinderen waarvan de ouders het wettelijk genot hebben, vertegenwoordigen een inkomen van de vader en van de moeder (art. 384 tot 387 van het Burgerlijk Wetboek). Deze inkomsten zijn thans belastbaar lastens de ouders en kunnen in hun hoofde in beslag worden genomen. Het bleek niet verder gerechtvaardigd de desbetreffende belastingen lastens de kinderen te vervolgen aangezien zij niet persoonlijk de aan de belasting onderworpen inkomsten verkrijgen.

Artikel 295, § 2 (nieuw) W. I. B. heeft tot doel de toepassing van de bepalingen van § 1 van hetzelfde artikel uit te sluiten in verband met de voorheffingen welke slaan op de periode van vóór het huwelijk. Het zou inderdaad ondenkbaar zijn één van de echtgenoten aansprakelijk te stellen voor de betaling van een voorheffing betreffende vergoedingen of inkomsten die door de andere echtgenoot vóór het huwelijk aan derden betaald werden. De invordering van deze voorheffingen zal uitsluitend worden geregeld door het gemeenrecht.

Artikel 23 van dit wetsontwerp beperkt er zich toe de bepalingen, welke thans het voorwerp uitmaken van artikel 297, W. I. B., aan te passen met inachtneming van de wijzigingen die aan artikel 295, W. I. B. worden gebracht.

des droits que le receveur puise dans le droit commun ne lui aura pas permis de recouvrer la totalité de sa créance.

Le système proposé peut se résumer comme suit : pour le recouvrement de la quotité de l'impôt qui se rapporte aux revenus de l'un des conjoints qui lui sont propres en vertu de son régime matrimonial, les biens propres de l'autre conjoint doivent être répartis en deux catégories : ceux que l'on peut qualifier de « biens non suspects » parce que la preuve de l'origine a été fournie, et les autres, que la loi permet d'appréhender parce qu'elle les présume suspects ; la ou les quotités de l'impôt qui se rapportent aux autres revenus peuvent, par contre, être recouvrées sur tous les biens du conjoint précité, sans distinction.

Ce régime s'inspire de celui qui avait été instauré par l'actuel article 294, § 1<sup>er</sup>, C. I. R. Il ne s'en écarte que sur les points suivants :

1<sup>o</sup> On a supprimé toute différence de traitement entre les biens du mari et ceux de la femme et on a introduit dans le système une réciprocité absolue, de manière à placer les conjoints sur un pied de stricte égalité, conformément à l'esprit de la loi du 14 juillet 1976 relative aux droits et devoirs des époux et aux régimes matrimoniaux;

2<sup>o</sup> On a saisi l'occasion pour rendre le système applicable aux précomptes. Le précompte immobilier constitue un impôt sur les revenus des époux et, même s'il continue à être enrôlé au nom du mari, il n'y a plus aucune raison de le soumettre à un régime différent de celui des autres impôts sur les revenus. Quant à l'extension aux précomptes mobilier et professionnel, elle est dictée par le souci de mettre fin à une possibilité de se soustraire à leur paiement ; elle permettra, en effet, au receveur des contributions de recouvrer le précompte, dont l'un des conjoints est redéposable dans le cadre de son activité professionnelle, sur les biens de l'autre conjoint quand il ne fournira pas la preuve prévue par la loi ;

3<sup>o</sup> Le nouveau texte ne prévoit plus la possibilité de recouvrer l'impôt sur les biens des enfants âgés de moins de 18 ans dont les revenus sont cumulés avec ceux des parents. Les revenus des biens des enfants dont les parents ont la jouissance légale constituent des revenus du père et de la mère (art. 384 à 387 du Code civil). Ces revenus sont donc imposables à charge des parents et ils peuvent être saisis dans leur chef. Il est apparu qu'il ne se justifiait pas de recouvrer les impôts y afférents à charge des enfants alors qu'ils ne recueillent pas les revenus soumis à l'impôt.

L'article 295, § 2 (nouveau), C. I. R., a pour objet d'exclure l'application des dispositions du § 1<sup>er</sup> du même article en ce qui concerne les précomptes se rapportant à la période antérieure au mariage. Il serait, en effet, inconcevable de rendre l'un des conjoints responsable du paiement d'un précompte relatif à des rémunérations ou des revenus payés à des tiers par son conjoint avant le mariage. Le recouvrement de ces précomptes sera régi uniquement par le droit commun.

L'article 23 du présent projet de loi se borne à adapter les dispositions faisant actuellement l'objet de l'article 297, C. I. R., compte tenu des modifications apportées à l'article 295, C. I. R.

## Art. 25

Dit artikel strekt ertoe de vorming van risicodragend kapitaal aan te moedigen.

De wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 heeft de vrijstelling van de vennootschapsbelasting voor de aan nieuwe aandelen of delen uitgekeerde winst verlengd tot 31 december 1983. Gelijktijdig stelde zij, voor dezelfde periode, een vrijstelling van personenbelasting in voor de eerste schijf van 30 000 F.

Artikel 25 van dit wetsontwerp behoudt het principe van die vrijstelling ten name van de verkrijgers maar om de vorming van risicodragend kapitaal aan te moedigen bij de kleine spaarder wordt de grens van de eerste schijf, vanaf het anslagjaar 1982, op 75 000 F gebracht. Het belastingvoordeel is vanaf dat anslagjaar evenwel uitsluitend voorbehouden aan de houders van aandelen op naam en de vrijstelling op het stuk van personenbelasting blijft afhankelijk van de vrijstelling inzake vennootschapsbelasting welke in principe geldt voor vijf boekjaren volgend op datgene waarin de aandelen of delen werden volgestort.

De voorgestelde maatregel geldt uiteraard zowel voor inkomsten uit kapitalen belegd in personenvennootschappen als voor dividenden uitgekeerd door vennootschappen op aandelen.

## Art. 26

Naast de maatregelen tot aanmoediging van de tewerkstelling in de kleine en middelgrote ondernemingen, die in het raam van de aanpassing van de wet van 4 augustus 1978 werden getroffen, heeft de Regering besloten de fiscale last die op die ondernemingen weegt, te verlichten in functie van de inspanning die ze leveren met het oog op de bevordering van de tewerkstelling.

Voor alle ondernemingen die de door artikel 12 van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en jaarrekeningen van de ondernemingen beoogde drempels niet overschrijden, te weten minder dan 50 werkneemers, omzet beneden de 50 miljoen en een balanstotaal onder de 25 miljoen, en dit op 31 december 1980 (of op de datum van afsluiting der rekeningen in 1980 wanneer het gaat om belastingplichtigen die anders dan per kalenderjaar boekhouden), zal gedurende vier aanslagperiodes een vrijstelling van een gedeelte van de belastbare winst worden toegekend, gedeelte dat voor elke aanslagperiode gelijk zal zijn aan 100 000 F vermenigvuldigd met het aantal eenheden waarmee de personeelssterkte zal verhoogd zijn ten overstaan van voornoemde referentieperiode, met dien verstande dat de aanvullende personeelseenheden zullen moeten tewerkgesteld blijven tijdens het jaar dat volgt op de aanwerving.

Dit originele mechanisme werd weerhouden omdat, enerzijds, de omvang van de vrijstelling afhankelijk zal zijn van het jaar van aanwerving van personeel (wat tot gevolg zal hebben dat de ondernemingen ertoe zullen worden aangespoord zo vlug mogelijk personeel aan te werven) en, anderzijds, de omvang van de vrijstelling aan de handhaving van de nieuwe betrekking zal worden gebonden. Hieruit vloeit voort dat :

— een onderneming van 40 personen die 1 bijkomende werknemer in 1981 zou aanwerven en die de personeelssterkte tot eind 1984 op 41 werknemers zou handhaven, van een vrijstelling zou genieten ten belope van 4 ×

## Art. 25

Cet article tend à encourager la formation du capital à risque.

La loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 a prorogé jusqu'au 31 décembre 1983 l'exonération d'impôt des sociétés des bénéfices distribués aux actions ou parts nouvelles. Simultanément, elle a créé, pour la même période, une exonération d'impôt des personnes physiques pour la première tranche de 30 000 F.

L'article 25 du présent projet de loi maintient le principe de cette exonération dans le chef des bénéficiaires mais, en vue d'accélérer la formation du capital à risque et d'encourager le petit épargnant à s'y intéresser, la limite de la première tranche est portée à 75 000 F, à partir de l'exercice d'imposition 1982. L'avantage fiscal est toutefois réservé, à partir de cet exercice d'imposition, exclusivement aux porteurs de titres nominatifs et l'immunité en matière d'impôt des personnes physiques reste subordonnée à l'immunité en matière d'impôt des sociétés qui, en principe, joue pendant les cinq exercices sociaux suivant celui au cours duquel les actions ou parts ont été libérées.

Bien entendu, la mesure proposée concerne tant les revenus de capitaux investis dans les sociétés de personnes que les dividendes des sociétés par actions.

## Art. 26

A côté des mesures prises dans le cadre de l'adaptation de la loi du 4 août 1978, en vue de stimuler l'emploi dans les petites et moyennes entreprises, le Gouvernement a décidé d'atténuer la charge fiscale grevant ces entreprises en fonction de l'effort qu'elles accomplissent pour promouvoir l'emploi.

Pour toutes les entreprises qui ne dépassent pas les seuils visés à l'article 12 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, à savoir moins de 50 travailleurs, chiffre d'affaires inférieur à 50 millions et total du bilan ne dépassant pas 25 millions, et ce à la date du 31 décembre 1980 (ou à la date de clôture des comptes intervenant en 1980, lorsqu'il s'agit de contribuables qui tiennent leurs écritures autrement que par année civile), il sera accordé une immunité d'une quotité du bénéfice imposable durant quatre périodes imposables, quotité équivalant, pour chacune de ces périodes imposables, à un montant de 100 000 F multiplié par le nombre d'unités dont le personnel se sera accru par rapport à la période de référence précitée, étant entendu que les unités supplémentaires devront être maintenues au travail pendant l'année suivant celle de leur recrutement.

Ce mécanisme original a été retenu pour la raison, d'une part, que l'importance de l'immunité sera fonction de l'année d'engagement (ce qui incitera, dès lors, les entreprises à engager du personnel le plus rapidement possible) et, d'autre part, que l'importance de l'immunité sera liée au maintien du nouvel emploi créé. C'est ainsi que :

— une entreprise de 40 personnes qui, recruterait 1 personne supplémentaire en 1981 et qui maintiendrait le niveau de l'emploi à 41 personnes jusqu'à fin 1984, bénéficiera d'une immunité de 4 × 100 000 F, alors que la même

100 000 F, terwijl dezelfde onderneming die haar beslissing tot aanwerving van die bijkomende eenheid zou hebben verschoven tot

- 1982 : slechts van een vrijstelling van  $3 \times 100\,000$  F zou genieten,
- 1983 : slechts van een vrijstelling van  $2 \times 100\,000$  F zou genieten,
- 1984 : slechts van een vrijstelling van  $1 \times 100\,000$  F zou genieten;

— een onderneming van 40 personen die een bijkomende werknemer in 1981 zou hebben aangeworven, zonder echter vóór 1985 in de vervanging te voorzien van een eenheid die zou verloren zijn ingevolge het op pensioen stellen van een werknemer in 1983, slechts van een vrijstelling van 100 000 F zou genieten;

— een onderneming van 40 personen die in 1981 vijf bijkomende personeelseenheden zou hebben aangeworven, zou in 1982 op 200 000 F worden belast indien het aantal werknemers alsdan nog slechts 43 personen zou omvatten : die 200 000 F zouden derhalve worden aangerekend op de 300 000 F vrijstelling voor 1982.

Het is belangrijk op te merken dat, voor de bepaling van de ondernemingen die van de maatregel zullen genieten, de zeer preciese criteria van artikel 12 van de wet op de boekhouding werden weerhouden, met dien verstande dat de door deze bepaling vastgestelde drempels niet mogen worden overschreden bij afsluiting van de referentieperiode, maar wel mogen worden overschreden dank zij het nagestreefde effect van de fiscale aanmoedigingsmaatregel.

De maatregel, die de verhoging van de personeelssterkte van de ondernemingen zou moeten stimuleren, zal door koninklijk besluit kunnen worden uitgebreid tot de bij artikel 20, 3<sup>e</sup>, W. I. B. beoogde uitvoefenaars van vrije beroepen, enz., wanneer dezen effectief zullen worden geconfronteerd met de concurrentie van de bij artikel 20, 1<sup>e</sup>, W. I. B. beoogde personen, dat wil zeggen met de industriële-, commerciële- of landbouwondernemingen.

Uit voornoemde voorwaarde van effectieve concurrentie waarvan de uitbreiding van de maatregel tot de bij artikel 20, 3<sup>e</sup>, W. I. B. beoogde personen is onderworpen, vloeit het volgende voort : de vrijstelling zal niet mogen worden toegepast op de personen van wie de rechten en plichten, voor de diensten die ze verrichten, geregeld worden door regels die toepasselijk zijn op een beroep dat beschermd wordt ofwel door een wettelijk of reglementair statuut, ofwel door zijn corporatieve organisatie.

## HOOFDSTUK II

### Hoge Raad van Financiën

#### Art. 28

Bij koninklijk besluit n° 17 van 23 mei 1967, genomen ter uitvoering van artikel 1, 6<sup>e</sup>, 3 en 4, van de wet van 31 maart 1967, houdende toekenning van bepaalde machten aan de Koning ten einde de economische heropleving, de bespoediging van de regionale reconversie en de stabilisatie van het begrotingsevenwicht te verzekeren, werd de Hoge Raad van Financiën een eerste maal gereorganiseerd.

Deze reorganisatie had tot doel de Raad beter in staat te stellen de Minister van Financiën bij te staan in de uitwerking en de toepassing van de financiële beleidsmaatregelen die de werking van de financiële markten betreffen.

Deze hervorming werd vooral ingegeven door de noden van de tijd, dat wil zeggen door de organisatie van een financiële programmatie als noodzakelijk corollarium van de economische programmatie en de economische expansie.

entreprise ayant reporté sa décision d'embaucher cette unité supplémentaire à

- 1982 : ne bénéficiera que d'une immunité de  $3 \times 100\,000$  F,
- 1983 : ne bénéficiera que d'une immunité de  $2 \times 100\,000$  F,
- 1984 : ne bénéficiera que d'une immunité de  $1 \times 100\,000$  F;

— une entreprise de 40 personnes qui aurait embauché une unité supplémentaire en 1981, sans toutefois remplacer, avant 1985, une unité perdue par la mise à la retraite d'un travailleur en 1983, ne bénéficiera que d'une immunité de 100 000 F;

— une entreprise de 40 personnes, qui aurait embauché cinq unités supplémentaires en 1981, serait imposée sur 290 000 F en 1982, si le nombre de travailleurs n'était plus que de 43 personnes; ces 200 000 F s'imputeraient donc sur les 300 000 F d'immunité de 1982.

Il est important de remarquer que, pour la définition des entreprises bénéficiaires de la mesure, on a retenu les critères très précis de l'article 12 de la loi comptable, étant entendu que les seuils fixés par cette disposition ne doivent pas être dépassés à la clôture de la période de référence, mais peuvent être dépassés grâce à l'effet recherché de la mesure de stimulation fiscale.

La mesure, qui est appelée à stimuler l'augmentation du personnel au sein des entreprises, pourra être étendue, par arrêté royal, aux personnes exerçant des professions libérales, etc. (personnes visées à l'art. 20, 3<sup>e</sup>, C. I. R.), lorsque celles-ci seront confrontées effectivement à la concurrence des personnes visées à l'article 20, 1<sup>e</sup>, C. I. R., c'est-à-dire, avec les exploitants d'entreprises industrielles, commerciales ou agricoles.

De la condition précitée de concurrence effective à laquelle est soumise l'extension de la mesure aux personnes visées à l'article 20, 3<sup>e</sup>, C. I. R., il résulte ce qui suit : l'immunisation ne pourra être appliquée aux personnes dont les droits et obligations, pour les services qu'elles prennent, sont régis par des règles applicables à une profession protégée, soit par un statut légal ou réglementaire, soit par son organisation corporative.

## CHAPITRE II

### Conseil supérieur des Finances

#### Art. 28

Par arrêté royal n° 17 du 23 mai 1967, pris en vertu des articles 1<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>, 3 et 4 de la loi du 31 mars 1967, attribuant certains pouvoirs au Roi en vue d'assurer la relance économique, l'accélération de la reconversion régionale et la stabilisation de l'équilibre budgétaire, le Conseil supérieur des Finances a été réorganisé une première fois.

Cette réorganisation visait à rendre le Conseil plus apte à assister le Ministre des Finances dans l'élaboration et l'application des mesures de politique financière qui concernent le fonctionnement des marchés financiers.

Cette réforme était inspirée surtout par les préoccupations de l'époque, c'est-à-dire l'organisation d'une programmation financière comme corollaire nécessaire à la programmation économique et à l'expansion économique.

Sindsdien zijn de economische en financiële problemen onder invloed van interne en externe factoren complexer en gevarieerder geworden.

Opdat de Hoge Raad van Financiën zijn taak als raadplegend orgaan zo goed mogelijk zou kunnen vervullen mag zijn opdracht niet beperkt blijven tot de werking van de financiële markten maar moet deze explicet uitgebreid worden tot alle domeinen die ressorteren onder de bevoegdheid van de Minister van Financiën.

De huidige hervorming komt meer bepaald tegemoet aan de bezorgdheid van de Regering, uitgedrukt in het economisch en sociaal herstelplan, bijgevoegd aan de regeringsverklaring van 24 oktober 1980. Dit plan voorziet een uitbreiding van de bevoegdheden van de Hoge Raad van Financiën inzonderheid inzake fiscaliteit en een aanpassing van zijn samenstelling, o.m. om een werkgroep te kunnen oprichten die zal belast worden met de studie van de problemen betreffende de praktische toepassing van de belasting en met de voorbereiding van een programma voor de reorganisatie en van de technische verbeteringen terzake.

### HOOFDSTUK III

#### **Verplichte inschrijving op staatsleningen en/of aandelen of obligaties**

Art. 29 tot 32

Deze artikelen hebben tot doel aan de physische personen die een netto belastbaar inkomen genieten van meer dan 5 miljoen voor de aanslagjaren 1981 en 1982 (inkomsten van de jaren 1980 en 1981), de verplichting op te leggen om tot beloop van een bedrag dat gelijk is aan een tiende van de belasting met betrekking tot het genoemd belastbaar inkomen te beleggen of wel in na 1 januari 1981 uitgegeven Staatsleningen, of wel in industriële obligaties of in aandelen die na dezelfde datum door Belgische vennootschappen worden uitgegeven.

De personenbelasting en de belasting der niet-verblifshouders die tot grondslag dienen voor de berekening van het te beleggen tiende, worden vastgesteld zoals bepaald in artikel 29, § 3. De belegging zal moeten gedaan worden in effecten die na voormelde datum al dan niet openbaar worden uitgegeven.

De belastingplichtigen die tot belegging verplicht zullen zijn, zullen de aangekochte effecten gedurende twee jaar niet kunnen verhandelen. Om deze niet-verhandelbaarheid te waarborgen zullen ze de aangekochte Staatsobligaties in het Grootboek moeten doen inschrijven. Zo het gaat over obligaties aan toonder zullen ze die dus moeten converteren in inschrijvingen op naam.

Anderzijds zullen ze de aangekochte aandelen of obligaties van vennootschappen bij de Nationale Bank van België, voor rekening van de Deposito- en Consignatiekas, moeten neerleggen. Die inschrijving of neerlegging zal moeten gebeuren binnen een termijn van negen maanden te rekenen vanaf de datum van het aanslagbiljet betreffende de belasting die de grondslag vormt voor de berekening van het beoogde tiende.

Indien de belastingplichtige een bezwaar zal hebben ingediend of een voorziening zal hebben ingesteld, zal de termijn evenwel worden verminderd tot drie maanden, doch dan neemt hij pas een aanvang op het ogenblik dat de aanslag definitief zal zijn geworden. En het behoort aan de belastingplichtige het bewijs van het bezwaar of de voorziening aan de Administratie der Thesaurie te leveren.

Depuis lors, les problèmes économiques et financiers, sous l'influence de facteurs internes et externes, sont devenus beaucoup plus complexes et variés.

Aussi, pour que le Conseil supérieur des Finances puisse être à même de remplir son rôle d'organe consultatif du Ministre des Finances, sa mission ne peut être limitée au fonctionnement des marchés financiers mais elle doit être explicitement étendue aux domaines relevant de la compétences du Ministre des Finances.

La présente réforme rencontre plus particulièrement le souci du Gouvernement exprimé dans le plan de redressement social et économique annexé à la déclaration gouvernementale du 24 octobre 1980. Ce plan vise à un élargissement des attributions du Conseil supérieur des Finances principalement en matière fiscale et une adaptation de sa composition, entre autre pour pouvoir créer un groupe de travail qui sera chargé de l'étude des problèmes concernant l'application pratique de l'impôt et de la préparation d'une programme de réorganisation et d'améliorations techniques en la matière.

### CHAPITRE III

#### **Obligation de souscrire à des emprunts de l'Etat et/ou à des actions ou obligations**

Art. 29 à 32

Ces articles tendent à imposer aux personnes physiques qui bénéficient de revenus nets imposables de plus de 5 millions pour les exercices d'imposition 1981 et 1982 (revenus des années 1980 et 1981), l'obligation d'investir, soit en fonds d'Etat émis après le 1<sup>er</sup> janvier 1981, soit en obligations industrielles ou en actions émises par des sociétés belges après cette même date, un montant qui correspond à un dixième des impôts afférents auxdits revenus imposables.

L'impôt des personnes physiques et l'impôt des non-résidents qui servent de base au calcul du dixième à affecter à l'investissement seront déterminés comme prévu à l'article 29, § 3, du présent projet de loi. Le placement devra se faire en titres émis après la date mentionnée ci-dessus et faisant l'objet d'une émission publique ou non.

Les contribuables qui seront soumis à cette obligation d'investir ne pourront négocier, pendant deux ans, les titres achetés. Pour garantir le caractère non négociable des titres, ils devront faire inscrire les obligations de l'Etat dans le Grand-Livre. S'il s'agit d'obligations au porteur, ils devront donc les convertir en inscriptions nominatives.

D'autre part, ils seront tenus de déposer à la Banque Nationale de Belgique, pour compte de la Caisse des dépôts et consignations, les actions ou obligations des sociétés qu'ils auront achetées. Cette inscription ou ce dépôt devront avoir lieu dans le délai de neuf mois, à compter de la date de l'avertissement-extrait de rôle relatif à l'impôt qui sert de base au calcul du dixième dont question.

Lorsque le contribuable aura introduit une réclamation ou un recours, le délai sera toutefois ramené à trois mois, mais il ne prendra court qu'au moment où la cotisation sera devenue définitive. Et il incombera au contribuable d'apporter la preuve de la réclamation ou du recours à l'Administration de la Trésorerie.

Na verloop van 2 jaar, te rekenen vanaf de dag van de aanvraag tot inschrijving of van de neerlegging, zullen de bedoelde beleggers na aanvraag weer vrij over de door hen aangeschafte effecten kunnen beschikken.

Vanzelfsprekend sluit die niet-verhandelbaarheid van de ingeschreven of gedeponeerde effecten geenszins de mogelijkheid uit dat bedoelde effecten, bijvoorbeeld door het overlijden van de persoon die de inschrijving heeft gevraagd of de neerlegging heeft verricht, in de bovenvermelde tijdspanne van twee jaar in het patrimonium van zijn rechtsopvolger zouden overgaan.

Tevens dient te worden opgemerkt dat de effecten vóór de afloop van bedoelde tweeargelijke periode weer verhandelbaar zullen worden, zo ze in het patrimonium te rechtkomen (b.v. ingeval van erfenis), van een persoon die ingevolge zijn belastbaar inkomen niet in aanmerking komt voor een verplichte belegging.

Dank zij de verplichte inschrijving of neerlegging wordt het toezicht op het vervullen van de beleggingsverplichting aanzienlijk vergemakkelijkt en vereenvoudigd en zal de controle in belangrijke mate kunnen worden uitgeoefend door bestaande diensten van het Ministerie van Financiën.

Het lijdt verder geen twijfel dat in sancties zal moeten worden voorzien om de gedwongen beleggingen in Staatspapier en nieuwe aandelen of industriële obligaties te waarborgen. Artikel 31 van het wetsontwerp regelt deze kwestie. Zij die niet zouden willen beleggen zullen worden gestraft met een boete die het dubbele zal bedragen van het bedrag dat ze normaal in effecten hadden moeten beleggen, terwijl zij die de aangekochte effecten niet tijdig in het Grootboek doen inschrijven of bij de Nationale Bank van België voor rekening van de Deposito- en Consignatiekas deponeeren, een boete zullen moeten betalen, die per maand vertraging 8 % zal bedragen van het bedrag dat normaal had dienen te worden geïnvesteerd (zonder dat deze boete evenwel het dubbele mag overschrijden van het te investeren bedrag).

Aangezien bovenvermelde geldboeten in functie van het te investeren bedrag zullen worden bepaald en dus in sommige gevallen vrij hoog zullen kunnen oplopen, is het niet opportuin de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdelen op de strafrechtelijke geldboeten toe te passen.

Bovendien wordt bepaald dat de artikelen 66 en 85 van het Straf wetboek, die respectievelijk handelen over de deelneming van verscheidene personen aan eenzelfde misdrijf en over de verzachtende omstandigheden, op de hier bedoelde wanbedrijven toepasselijk zullen zijn.

Daar de uitvoering van de wet het instellen van vrij technische modaliteiten zal vereisen, geeft artikel 32 van het ontwerp van wet aan de Koning de macht om die modaliteiten te bepalen.

*De Minister van Financiën,*

M. EYSKENS

---

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

---

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12<sup>e</sup> december 1980 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « met betrekking tot de fiscale bepalingen van het sociaal-economisch herstelplan en de organisatie van de Hoge Raad van Financiën » (1), heeft de 17<sup>e</sup> december 1980 het volgend advies gegeven :

(1) Later gewijzigde titel.

Au terme des 2 ans, à compter du jour de la demande d'inscription ou du dépôt, les investisseurs pourront à nouveau disposer, sur demande, des titres acquis par eux.

Il va de soi que le caractère non négociable des titres inscrits ou déposés n'empêche nullement qu'ils soient susceptibles d'être transmis dans le patrimoine d'un ayant cause à la suite, par exemple, du décès de la personne qui a demandé l'inscription ou effectué le dépôt dans le délai de 2 ans précité.

Il y a lieu également de remarquer que les titres, s'ils tombent dans le patrimoine d'une personne (p. ex. en cas de succession) dont les revenus impossables n'entrent pas en ligne de compte pour le placement forcé, deviendront à nouveau négociables avant la fin de ladite période de deux ans.

Grâce à l'inscription ou le dépôt obligatoires, la surveillance de l'accomplissement des obligations de placement sera considérablement facilitée et simplifiée et le contrôle pourra être exercé dans une large mesure par les services existants du Ministère des Finances.

De plus, il ne fait aucun doute que des sanctions doivent être prévues pour garantir l'obligation d'investir en fonds d'Etat et en actions ou en obligations industrielles nouvelles. L'article 31 du projet de loi tend à régler cette question. Ceux qui ne voudront pas investir seront punis d'une amende dont le montant s'élèvera au double de celui qu'ils auraient dû normalement placer en titres tandis que ceux qui, dans le temps imparti, ne feront pas inscrire les titres achetés dans le Grand Livre ou ne déposeraient pas les actions à la Banque nationale de Belgique pour compte de la Caisse des dépôts et consignations devront payer une amende qui, par mois de retard, s'élèvera à 8 % du montant que normalement ils auraient dû investir (sans que cette amende puisse toutefois dépasser le double du montant à investir).

Etant donné que les amendes précitées seront établies en fonction du montant à investir et que, dès lors, elles pourront s'avérer très élevées dans certains cas, il n'est pas opportun de faire appliquer la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales.

Il est, en outre, précisé que les articles 66 et 85 du Code pénal, qui traitent respectivement de la participation de plusieurs personnes à une même infraction et des circonstances atténuantes, seront applicables aux délits dont il est question ici.

Etant donné que l'exécution de la loi nécessitera la mise en œuvre de modalités très techniques, l'article 32 du présent projet de loi donne au Roi le pouvoir d'arrêter ces modalités.

*Le Ministre des Finances,*

M. EYSKENS

---

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT

---

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 12 décembre 1980, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « concernant les dispositions fiscales du plan de redressement social et économique et l'organisation du Conseil supérieur des Finances » (1), a donné le 17 décembre 1980 l'avis suivant :

(1) Titre modifié ultérieurement.

## OPSCHRIFT

Volgens de hierna gedane voorstellen zou artikel 23 van het ontwerp moeten vervallen. Wordt op deze suggestie ingegaan, dan zou het opschrift eenvoudiger als volgt kunnen worden geredigeerd :

« Ontwerp van wet tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen ».

## AANHEF

's Raads advies wordt gevraagd op grond van artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Naar die wetten behoeft derhalve in de aanhef niet te worden verwezen, evenmin als daarin consideransen moeten worden opgenomen ter verantwoording van de spoed.

## Onderzoek van de tekst

*Algemene opmerking over de bevoegdhedsopdrachten*

De artikelen 2, 4, 5 en 7 van het ontwerp (1) die de ontworpen artikelen 42bis, § 3, 48, § 3, 48bis, § 2, en 71, § 5, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen onderscheidenlijk invoegen of wijzigen, verlenen aan de Koning bevoegdheden in een mate die niet overeen komt met de bevoegdheid die, inzake belastingen, door de artikelen 110 en 112 van de Grondwet voor de wettelijke macht is weggelegd.

Hier moge worden herinnerd aan het uitvoerig betoog in 's Raads advies van 11 april 1968 over het ontwerp tot invoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde. De conclusie daarvan luidde :

« Volgens artikel 25, tweede lid, van de Grondwet worden de machten uitgeoefend op de wijze bij de Grondwet bepaald. In beginsel zijn ze onvervreemdbaar en onoverdraagbaar. Aan de Koning mag maar bevoegdheid worden opgedragen voor zaken die niet voor de wetgever zijn voorbehouden en, in de voorbehouden zaken, voor nadere regelen of gewone uitvoeringsmaatregelen.

In België mogen geen belastingen worden ingevoerd dan op de wijze bepaald in de artikelen 110 en 112 van de Grondwet. Die bepalingen zijn geen waarborg voor alle burgers. Tot dusver heeft men ze nooit beschouwd als een hinderpaal voor de goede uitoefening van de machten. Zij zijn nooit herzien en komen niet voor in de verklaring tot herziening van de Grondwet die thans bij de Kamers aanhangig is.

Het is zaak van de wetgever, met inachtneming van die grondwetkosten, uit te maken in hoever, als het om belastingen gaat, hij alleen bevoegd is en de regeling dus niet aan de Koning kan opdragen. Tot die bevoegdheid moet echter alles behoren wat betrekking heeft op de grondslag, de tarieven en de vrijstellingen van de belasting.

Overigens strekt de ontwerp-wet tot invoering van een permanent Wetboek. Zij is niet vergelijkbaar met een wet die de uitvoerende macht tijdelijk volmachten geeft ».

Toch word aangenomen, zoals J. Mertens (2) memoreert, dat de Koning aan artikel 67 van de Grondwet de macht ontleent om de verordeningen te maken en de besluiten te nemen « die voor de uitvoering van de wetten nodig zijn », ongeacht of die wetten al dan niet tot de gereserveerde maten worden gerekend.

Het is dus onnoodig in de ontworpen artikelen 42bis, 48 en 71 te stellen dat de Koning de uitvoering van die bepalingen regelt. Een zodanige bevoegdhedsopdracht is er reeds; zij kan door de Regering worden aangewend met erbiediging van de bevoegdheid die inzake belastingen bij de wetgever berust. Mochten die bepalingen uitsluitend tot doel hebben voor te schrijven dat over de uitvoeringsbesluiten overleg in Ministeraat moet plaatshebben, dan zou daartoe met enkele bepalingen kunnen worden volstaan.

Bovendien wijst nader onderzoek van elk van de ontworpen artikelen uit dat zij de Koning machtigen tot het bepalen van :

- 1) « wat verstaan moet worden onder personeel dat voor wetenschappelijk onderzoek wordt tewerkgesteld » (art. 42bis, § 3);
- 2) « wat verstaan moet worden onder investeringen gebruikt voor wetenschappelijk onderzoek » (art. 48, § 3, tweede lid);

## INTITULE

Suivant les propositions faites ci-après, l'article 23 du projet devrait être omis. Si cette suggestion était suivie, l'intitulé serait plus simplement rédigé ainsi qu'il suit :

« Projet de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus ».

## PREAMBULE

L'avis du Conseil d'Etat est demandé sur base de l'article 3, § 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Il s'indique dès lors ni de viser ces lois coordonnées au préambule ni de faire figurer dans celui-ci des considérants justifiant l'urgence.

## Examen du texte

*Observation générale sur les délégations de pouvoir*

Les articles 2, 4, 5 et 7 du projet (1), qui insèrent ou modifient respectivement les articles 42bis, § 3, 48, § 3, 48bis, § 2, et 71, § 5, du projet, du Code des impôts sur les revenus prévoient l'attribution de pouvoirs au Roi dans une mesure incompatible avec la compétence réservée au pouvoir législatif dans la matière des impôts, par les articles 110 et 112 de la Constitution.

Il importe de rappeler la longue démonstration faite par le Conseil d'Etat dans son avis du 11 avril 1968 sur le projet créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée. La conclusion en était la suivante :

« Selon l'article 25, alinéa 2, de la Constitution, les pouvoirs doivent être exercés de la manière établie par la Constitution. Ils sont, en principe, inaliénables et intransmissibles. Les attributions de pouvoirs au Roi ne peuvent concerner que les matières non réservées au législateur et, dans les matières réservées, des mesures de détail ou de simple exécution.

Les impôts ne peuvent être établis en Belgique que de la manière prescrite par les articles 110 et 112 de la Constitution. Ces dispositions constituent une garantie pour tous les citoyens. Elles n'ont pas jusqu'ici été considérées comme une entrave au bon exercice des pouvoirs. Elles n'ont jamais été soumises à révision et ne sont pas comprises dans la déclaration de révision dont les Chambres sont actuellement saisies.

Il appartient au législateur de déterminer, dans le respect de ces textes constitutionnels, l'étendue du domaine qui lui est réservé dans la matière des impôts et taxes et dont il ne peut par conséquent confier le règlement au Roi. Mais ce domaine doit comprendre tout ce qui touche à l'assiette aux taux de l'impôt et aux exemptions.

Par ailleurs, la loi en projet a pour objet d'établir un Code permanent. Elle ne peut être comparée à une loi attribuant à l'exécutif des pouvoirs spéciaux pour un temps limité » (Pasino, 1969, page 842).

Il est toutefois admis, comme le rappelle J. Mertens (2), que le Roi possède, de par l'article 67 de la Constitution, le pouvoir de « faire les règlements et arrêtés nécessaires pour l'exécution des lois », que ces lois soient portées ou non dans les matières réservées.

Il est donc inutile de dire, dans les articles 42bis, 48 et 71 en projet, que le Roi règle l'exécution de ces dispositions. Pareille attribution de pouvoir est déjà acquise et peut être utilisée par le Gouvernement dans le respect de la compétence fiscale reconnue au législateur. Si ces dispositions avaient uniquement pour but d'imposer la délibération des arrêtés d'exécution en Conseil des Ministres, une seule disposition suffirait à cet effet.

Pour le surplus, si l'on examine chacun des articles en projet, on constate qu'ils habilitent le Roi à déterminer :

- 1) « ce qu'il y a lieu d'entendre par personnel affecté à la recherche scientifique » (art. 42bis, § 3);
- 2) « ce qu'il y a lieu d'entendre par investissements affectés à la recherche scientifique » (art. 48, § 3, alinéa 2);

(1) Worden respectievelijk artikelen 2, 5, 6 en 8.

(2) J. Mertens, *Le fondement juridique des lois de pouvoirs spéciaux*, Larcier, 1945, blz. 221.

(1) Devenus respectivement 2, 5, 6 et 8.

(2) J. Mertens, *Le fondement juridique des lois de pouvoirs spéciaux*, Larcier, 1945, p. 221.

3) « de kenmerken » waaraan « de investeringen die zijn gedaan met het oog op een rationeler energieverbruik... moeten voldoen » (art. 48bis, § 2, eerste en tweede lid);

4) de « aard van de dienstverrichtingen » die een betere thermische isolatie van de woning mogelijk maken (art. 71, § 1 en § 5).

Voor het bepalen van de regels welke zij stellen, werken de genoemde voorzieningen dus met één aantal begrippen welke zij in algemene bewoordingen omschrijven. Bij gemis van een tekst die tegengestelde gegevens aan de hand doet, moeten die begrippen worden verstaan in de gewone betekenis van de gebruikte bewoordingen. Het is dan ook niet duidelijk welke de draagwijde is van de aan de Koning verleende bevoegdheidsopdrachten. Mochten deze dienstig worden geacht, dan zouden — wil de rechtszekerheid niet in gevaar komen — de bepalingen moeten worden aangepast om de strekking ervan te verduidelijken.

Zouden overigens Regering en Wetgevende Kamers oordelen dat voor de voorgenomen belastingverminderingen voorwaarden dienen te worden gesteld die niet inherent zijn aan de gehanteerde begrippen, dan zou de wetgever zelf de hoofdbestanddelen van die voorwaarden moeten bepalen, terwijl de Koning slechts met het regelen van ongeschikte aangelegenheden zou kunnen worden belast. Met dat beginsel moet het ontwerp rekening houden, wil het in overeenstemming zijn met artikel 112 van de Grondwet.

In het ontworpen artikel 42bis, § 3, wordt bepaald dat de Koning het vrijgestelde bedrag van 100 000 F kan aanpassen « wanneer de economische omstandigheden zulks rechtvaardigen »; het ontworpen artikel 48, § 3, stelt dat de Koning om dezelfde reden het percentage van de afschrijvingsgrondslag — door het ontwerp op 110 % vastgesteld — kan aanpassen; en volgens het ontworpen artikel 71 bepaalt de Koning « de grenzen waarbinnen en de voorwaarden waaronder » de uitgaven voor thermische isolatie mogen worden afgetrokken die als van het totaal bedrijfsinkomen aftrekbaar lasten kunnen worden aangemerkt.

Inzover het ontwerp de Koning machtigt tot het verminderen van de belasting, is het strijdig met artikel 112, tweede lid, van de Grondwet. Inzover het de Koning machtigt tot het verzwaren van de belasting, gaat het in tegen artikel 110, eerste lid, van de Grondwet.

Kortom, de ontworpen artikelen 42bis, § 3, 48, § 3, tweede lid, 48bis, § 2, tweede lid, en 71, § 5, moeten hetzij herzien, hetzij geschrapt worden.

Wat de aanpassing van de in het ontwerp bepaalde cijfers aan de onvermijdelijke muntonderhouding betrifft, kan worden aangenomen dat de Regering de bevoegdheid krijgt om die cijfers bij te stellen, naargelang van de verhouding waarin bepaalde objectieve gegevens, zoals het indexcijfer der consumptieprijzen, schommelen. De aan de Regering opgedragen bevoegdheid zou haart in staat stellen het belastingbedrag zo te actualiseren dat het zijn werkelijke waarde behoudt, zonder dat zij het echt kan verminderen of verhogen.

Ten slotte zou de Koning de bevoegdheid kunnen krijgen om de belastingplichtigen sommige verplichtingen op te leggen zoals bepaald is in het ontworpen artikel 48bis, § 2, tweede lid, maar dan op voorwaarde dat die verplichtingen alleen dienen om toezicht op het nakomen van de wettelijke voorwaarden mogelijk te maken.

\* \* \*

Hierbij aansluitend moge worden opgemerkt dat artikel 3 (1) van het ontwerp — zij het dat het tevens een beperking legt — een bevestiging is van de bepaling van artikel 47, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, luidens welke de Minister van Financiën vooraf de belastingpercentages vaststelt voor de als geheime commissieslonen uitgekeerde bedragen waarvan hij toelaat dat ze als bedrijfslasten worden aangerekend.

Ofschoon artikel 3 (2) van het ontwerp een beperking stelt aan de bevoegdheid van de Minister van Financiën, gelden voor de aangehaalde bepaling uit artikel 47, § 2, meer nog dan voor de eerder besproken bepalingen, de grondwettigheidsbezwaren die er hierboven tegen ingebracht zijn.

\* \* \*

### Artikel 1

De intiedende volzin zou als volgt moeten worden geredigeerd :

« In het Wetboek van de inkomstenbelastingen wordt een artikel 23bis ingevoegd, luidend als volgt : ».

Aan het slot van de ontworpen paragraaf 1, 1<sup>e</sup>, moeten de woorden « of de bij dit artikel bedoelde investeringsreserve » als overbodig vervallen.

(1) wordt artikel 4, 2<sup>e</sup>.

(2) wordt artikel 4.

3) « les critères » auxquels « les investissements qui tendent à une utilisation plus rationnelle de l'énergie... doivent répondre » (art. 48bis, § 2, alinéas 1 et 2);

4) la « nature des prestations » qui permettent de mieux assurer l'isolation thermique de l'habitation (art. 71, § 5).

Ainsi, pour établir les règles qu'elles portent, les dispositions indiquées recourent à plusieurs notions qu'elles définissent en termes généraux. A défaut de texte fournissant des éléments en sens contraire, ces notions doivent être comprises selon le sens usuel des termes employés. Dès lors, on n'aperçoit pas la portée des attributions de pouvoirs au Roi. Pour prévenir un danger d'insécurité juridique, si ces attributions de pouvoirs étaient jugées utiles, les dispositions devraient être amendées pour en préciser l'objet.

Par ailleurs, si le Gouvernement et les Chambres législatives estimaient que le bénéfice des réductions d'impôt prévues devrait être subordonné à des conditions qui ne sont pas inhérentes aux notions employées, le législateur devrait déterminer lui-même ces conditions en leurs éléments essentiels, le Roi pouvant seulement être chargé de régler des questions secondaires. Tel est le principe que le projet doit respecter pour être conforme à l'article 112 de la Constitution.

Par ailleurs, il est prévu dans l'article 42bis, § 3, en projet que le Roi pourrait adapter le montant immunisé de 100 000 F lorsque les circonstances économiques le justifient, dans l'article 48, § 3, en projet, que le Roi pourrait, sur base du même motif, adapter le pourcentage affectant la base d'amortissement, tel que ce pourcentage est prévu par le projet au chiffre de 110, et dans l'article 71, en projet, que le Roi pourrait régler les limites et les conditions de déductibilité des dépenses d'isolation thermique, admissibles au titre de charges déductibles de l'ensemble des revenus professionnels.

Dans la mesure où le présent projet permet au Roi de modérer l'impôt, il est contraire à l'article 112, alinéa 2, de la Constitution. Dans la mesure où il permet au Roi d'aggraver l'impôt, il se heurte à l'article 110, alinéa 1, de la Constitution.

En conclusion, les articles 42bis, § 3, 48, § 3, alinéa 2, 48bis, § 2, alinéa 2, et 71, § 5, en projet, devraient être soit revus, soit omis.

Quant à l'adaptation à l'inévitable dépréciation monétaire des chiffres contenus dans le projet, on peut admettre que le Gouvernement reçoive le pouvoir d'adapter ces chiffres selon le rapport de variation de certains éléments objectifs, tel l'indice des prix à la consommation. Le pouvoir attribué au Gouvernement lui permettrait d'actualiser le montant de l'impôt pour lui conserver sa valeur réelle, sans pouvoir le modérer ou l'aggraver effectivement.

Enfin, le Roi pourrait recevoir le pouvoir de soumettre les contributables à certaines obligations, comme il est prévu à l'article 48bis, § 2, alinéa 2, en projet, à la condition que ces obligations ne visent qu'à contrôler le respect des conditions légales.

\* \* \*

Dans le même ordre d'idées, on relèvera que l'article 3 (1) du projet confirme — en y apportant toutefois une restriction — la disposition énoncée à l'article 47, § 2, du Code des impôts sur les revenus, aux termes de laquelle le Ministre des Finances fixe forfaitairement le taux des impôts afférents aux sommes versées à titre de commissions secrètes, dont il autorise l'admission comme charges professionnelles.

Bien que l'article 3 (2) du projet apporte une limitation au pouvoir du Ministre des Finances, la disposition énoncée à l'article 47, § 2, cité encourt davantage encore que les dispositions examinées plus haut, les critiques émises au sujet de la conformité de celles-ci à la Constitution.

\* \* \*

### Article 1<sup>e</sup>

La phrase liminaire devrait être rédigée comme suit :

« Un article 23bis, rédigé comme suit, est inséré dans le Code des impôts sur les revenus : ».

Au paragraphe 1<sup>e</sup>, 1<sup>e</sup>, en projet, les mots de la finale : « soit de la réserve d'investissement visée par le présent article » sont superflus et devraient être omis.

(1) devenu l'article 4, 2<sup>e</sup>.

(2) devenu l'article 4.

Er kan immers geen twijfel over bestaan dat het vrijgestelde bedrag van 5 % wordt berekend op de winst zoals die vaststaat *vóór* aftrek van dat vrijgestelde bedrag; zo niet, dan zou de vrijstelling niet meer 5 % maar 5 honderdenvijfde of 4,76 % bedragen. In de Franse tekst moet bijgevolg ook de eerste « soit » vervallen.

**Ter wille van de overeenstemming met het onder 2<sup>o</sup>, a), aangehaalde artikel 45 dient te worden gelezen :**

« a) in de exploitatie in België in lichamelijke of onlichamelijke goederen ... ».

De gemachtigde ambtenaar is het ermee eens dat onder b) moet worden gelezen :

« ... het belastbaar tijdperk waarvoor ... ».

**Ter wille van de overeenstemming met het koninklijk besluit van 17 oktober 1980 tot wijziging van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taken en van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taken vervangen men in paragraaf 2, 3<sup>o</sup>, de woorden « voertuigen met eigen beweegkracht » door het woord « motorvoertuigen ».**

Voorts kan het begin van de tekst onder 3<sup>o</sup> eenvoudiger als volgt worden gelezen :

« 3<sup>o</sup> de personenwagens en de auto's voor dubbel gebruik zoals zij omschreven zijn in de reglementering ... ».

Onder 6<sup>o</sup> dient te worden gelezen :

« ... die vroeger voor de toepassing van paragraaf 1 in aamerking zijn genomen ten aanzien van de belastingplichtige die zijn exploitatie heeft overgedragen ».

In paragraaf 3 leze men :

« In de gevallen bedoeld in artikel 40, § 1, wordt het voordeel van de vrijstelling verkregen door de nieuwe belastingplichtige en moet de investering, in zover zij ... ».

Het begin van paragraaf 4 zou beter als volgt worden geredigeerd :

« Indien de investering niet overeenkomstig paragraaf 1, 2<sup>o</sup>, a, is verricht, wordt de voorheen vrijgestelde investeringsreserve ... ».

**Paragraaf 6 zou beter achter paragraaf 2 komen.**

Het eerste lid van paragraaf 6 zou beter als volgt worden geredigeerd :

« De waarde van de niet in paragraaf 2 bedoelde investeringen waarover een contract van financieringshuur is gesloten met een in artikel 107bis, § 3, 2<sup>o</sup>, bedoelde onderneming, wordt gevoegd bij de waarde van de door de leasingnemer verkregen of tot stand gebrachte investeringen als bedoeld in paragraaf 1, 2<sup>o</sup> ».

In het tweede lid dient te worden gelezen « tijdens het belastbaar tijdperk waarin de bewuste investering » in plaats van « tijdens het jaar waarin de investering in kwestie ».

Tegen een opdracht van bevoegdheid aan een ambtenaar als die waarin paragraaf 7 voorziet, heeft de Raad van State reeds bezwaar gemaakt (zie advies van 25 maart 1976, Kamer, 1975-1976, gedr. st. 879/1).

Met dat bezwaar heeft de wetgever rekening gehouden (zie artikel 214 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, gewijzigd bij de wet van 3 november 1976).

## Artikel 2

De inleidende volzin moet als volgt worden geredigeerd :

« In hetzelfde Wetboek wordt een opschrift C: "Economische vrijstellingen", met een als volgt luidend artikel 42bis, ingevoegd: .... ».

## Artikel 4 (1)

De inleidende volzin moet door de volgende tekst worden vervangen :

(1) Wordt artikel 5.

Il ne peut, en effet, y avoir de doute que le montant immunisé de 5 % se calcule sur les bénéfices tels qu'ils sont définis avant que ce même montant immunisé soit déduit, sans quoi l'immunisation ne serait plus de 5 % mais de 5 cent cinquièmes ou 4,76 %. Le premier « soit » doit, par suite, être supprimé dans le texte français.

Dans un souci de concordance avec l'article 45, 4<sup>o</sup>, cité au 2<sup>o</sup>, a), il y a lieu d'écrire :

« a) dans l'exploitation en Belgique en biens corporels ou incorporels ... ».

Au b), d'accord avec le fonctionnaire délégué, il y a lieu d'écrire :

« ... la période imposable pour laquelle ... ».

Au paragraphe 2, 3<sup>o</sup>, dans un souci de concordance avec l'arrêté royal du 17 octobre 1980 modifiant le Code des taxes assimilées aux timbres et le règlement général sur les taxes assimilées aux timbres, il y a lieu de remplacer l'expression « véhicules automoteurs » par « véhicule à moteur ».

Par ailleurs, il serait plus simple de rédiger le début du 3<sup>o</sup> comme suit :

« 3<sup>o</sup> Les voitures et voitures mixtes telles qu'elles sont définies par la réglementation ... ».

Au 6<sup>o</sup>, il convient d'écrire :

« ... dans le chef d'un contribuable qui a cédé son exploitation au lieu de « ... dans le chef du cédant ».

Au paragraphe 3, il est proposé d'écrire :

« Dans les cas visés à l'article 40, § 1er, le bénéfice de l'immunisation est acquis au nouveau contribuable et dans la mesure où ... ».

Le début du paragraphe 4 serait mieux rédigé comme suit :

« Si l'investissement n'a pas été effectué conformément au paragraphe 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, a, la réserve d'investissement antérieurement immunisée ... ».

Le paragraphe 6 trouverait sa place logique après le paragraphe 2.

L'alinéa 1<sup>o</sup> du paragraphe 6, serait mieux rédigé comme suit :

« La valeur des investissements, autres que ceux dont il est question au paragraphe 2, ayant fait l'objet d'un contrat de location-financement conclu avec une entreprise visée à l'article 107bis, § 3, 2<sup>o</sup>, est ajoutée à la valeur des investissements visés au paragraphe 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, acquis ou constitués par le premier ».

A l'alinéa 2, il convient d'écrire « pendant la période imposable au cours de laquelle le preneur » au lieu de « pendant l'année ».

Une habilitation analogue à celle que porte le paragraphe 7, donnée à un fonctionnaire a déjà été critiquée par le Conseil d'Etat (voir avis du 25 mars 1976, Chambre, 1975-1976, doc. n° 879/1).

Cette critique a été prise en considération par le législateur (voir l'article 214 du Code des impôts sur les revenus, modifié par la loi du 3 novembre 1976).

## Article 2

Le liminaire doit être rédigé comme suit :

« Un intitulé C: "Immunisation à caractère économique", comprenant un article 42bis rédigé comme suit est inséré dans le même Code : .... ».

## Article 4 (1)

La phrase liminaire doit être remplacée par le texte suivant :

(1) Devenu l'article 5.

« Aan artikel 48 van hetzelfde Wetboek, waarvan het eerste lid, paragraaf 1, en het tweede en het derde lid, paragraaf 2, zullen vormen, wordt een paragraaf 3 toegevoegd, luidend als volgt: .... »

Het begin van paragraaf 3 moet als volgt worden gewijzigd :

« In afwijking van paragraaf 1 wordt, met betrekking tot de bestanden... de afschrijvingsgrondslag vastgesteld op .... »

Ter wille van de overeenstemming met de Franse tekst van het thans geldende artikel 48 zou moeten worden gelezen :

« à 110 % de la valeur d'investissement ou de revient ».

#### Artikel 5 (1)

De inleidende volzin moet door de volgende tekst worden vervangen :

« In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 48bis ingevoegd, luidend als volgt : .... »

In paragraaf 2, eerste lid, lijken de woorden « in de industrie » een beperking op te leggen die niet in overeenstemming is met de commentaar van de memorie van toelichting.

#### Artikel 10 (2)

Het woord « eenmaal » is dubbelzinnig. De bedoeling van de Regering zou beter worden weergegeven als volgt : « slechts eenmaal voor beide echtgenoten ».

#### Artikel 11 (3)

Voorgesteld wordt de inleidende volzin als volgt te redigeren : « In hetzelfde Wetboek wordt een nieuwe onderafdeling "Investingsreserve", met een als volgt luidend artikel 107bis, ingevoegd : .... »

#### Artikel 13 (4)

De inleidende volzin moet als volgt worden geredigeerd :

« Artikel 124 van hetzelfde Wetboek wordt met de volgende paragraaf aangevuld : ... ».

Voorts dient te worden gelezen, zoals voorgesteld is voor artikel 23bis, § 3 (artikel 1 van het ontwerp) : « ... wordt het voorbeeld van de vrijstelling van de overeenkomstig artikel 107bis aangelegde investeringsreserve verkregen door de nieuwe belastingplichtige en moet de investering, in zover zij ... ».

#### Artikel 15 (5)

De invoeging in een tweede lid van artikel 225 van het Wetboek, van de woorden « zonder voorafgaandelijke verwittiging » zou de indruk kunnen wekken dat een zodanige verwittiging vereist is in geval van toepassing van het eerste lid.

De term « lokalen » is als generieke term gebruikt in artikel 225 van het Wetboek. Hij behoort in dezelfde zin te worden gebruikt in het nieuwe tweede lid.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

« Artikel 15. — Artikel 225 van hetzelfde Wetboek wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« De ambtenaren van de administratie der directe belastingen, voorzien van hun aanstellingsbrief, mogen, wanneer zij met dezelfde taak belast zijn, vrije toegang eisen tot alle andere lokalen, gebouwen, werkplaatsen of terreinen die niet bedoeld zijn in het eerste lid en waar werkzaamheden verricht of vermoedelijk verricht worden ... ».

(1) Wordt artikel 6.  
(2) Wordt artikel 11.  
(3) Wordt artikel 13.  
(4) Wordt artikel 16.  
(5) Wordt artikel 18.

« A l'article 48 du même Code, dont l'alinéa 1<sup>er</sup> formera le paragraphe 1<sup>er</sup>, et les alinéas 2 et 3, le paragraphe 2, il est ajouté un paragraphe 3 rédigé comme suit : .... »

Le début du paragraphe 3 doit être modifié comme suit :

« Par dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, en ce qui concerne.... »

Dans un souci de concordance avec les dispositions actuellement en vigueur de l'article 48, il conviendrait d'écrire dans le texte français :

« à 110 % de la valeur d'investissement ou de revient ».

#### Article 5 (1)

La phrase liminaire doit être remplacée par le texte suivant :

« Un article 48bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code : .... »

Au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « dans l'industrie » semblent apporter une restriction non conforme au commentaire de l'exposé des motifs.

#### Article 10 (2)

Les mots « une seule fois » sont équivoques. L'intention du Gouvernement serait mieux exprimée s'il était écrit : « n'est accordée qu'une fois pour les deux conjoints ».

#### Article 11 (3)

La rédaction suivante est proposée pour la phrase liminaire : « Une nouvelle sous-section 3 intitulée "Réserve d'investissement" et comprenant un article 107bis, rédigé comme suit, est insérée dans le même Code : .... »

#### Article 13 (4)

La phrase liminaire doit être rédigée comme suit :

« L'article 124 du même Code est complété par le paragraphe suivant : ... ».

Par ailleurs, il y aurait lieu d'écrire, comme il a été proposé pour l'article 23bis, § 3 (article 1<sup>er</sup> du projet) : « ... le bénéfice de l'immunité de la réserve d'investissement constituée conformément à l'article 107bis, est acquis au nouveau contribuable dans la mesure où ... ».

#### Article 15 (5)

L'introduction dans un second alinéa de l'article 225 du Code de l'expression « sans avertissement préalable » pourrait faire croire qu'un pareil avertissement est requis en cas d'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Le terme « locaux » est utilisé comme terme générique dans l'article 225 du Code. Il convient de l'employer dans le même sens dans le nouvel alinéa 2.

Le texte suivant est proposé :

« Article 15. — L'article 225 du même Code est complété par la disposition suivante :

« Les fonctionnaires de l'Administration des contributions directes, munis de leur commission, peuvent, lorsqu'ils sont chargés de la même mission, réclamer le libre accès à tous autres locaux, bâtiments, ateliers ou terrains, qui ne sont pas visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> et où des activités... ».

(1) Devenu l'article 6.  
(2) Devenu l'article 11.  
(3) Devenu l'article 13.  
(4) Devenu l'article 16.  
(5) Devenu l'article 18.

## Artikel 19 (1)

In het tweede lid van de Franse tekst, van paragraaf 1, dient overeenkomstig de Nederlandse tekst te worden gelezen :

« sur les biens propres de l'autre conjoint lorsque celui-ci peut établir : ».

Onder 2<sup>o</sup> kan beter worden gelezen :

« 2<sup>o</sup> of dat zij voorkomen van een erfenis of van een schenking door een andere persoon dan zijn echtgenoot ; ».

## Artikel 20 (1)

In de Franse tekst van de laatste volzin zou moeten worden gelezen :

« Ce débiteur reçoit un nouvel exemplaire de l'avertissement-extrait de rôle portant ... ».

## Artikel 21 (1)

De eerste volzin moet als volgt worden geredigeerd :

« In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 306bis ingevoegd, luidend als volgt : ».

## Artikel 23 (2)

De Hoge Raad van Financiën, die georganiseerd is door het koninklijk besluit n° 17 van 23 mei 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 25 mei 1967) is een orgaan waarvan de bevoegdheden « van louter technische en raadgevende aard zijn » (art. 3, eerste lid).

Het verslag aan de Koning bij dat besluit merkt op « dat geen enkele beschikking de raadpleging van de Hoge Raad van Financiën verplichtend maakt » (commentaar op artikel 10).

Krachtens artikel 3, derde lid, van hetzelfde besluit kan de Raad aan de Minister van Financiën voorstellen aan de financiële organismen van de openbare en van de privéd-sector aanbevelingen te richten betreffende hun verrichtingen, terwijl de Minister volgens artikel 10, wanneer de aanbeveling die hij mocht hebben gedaan zonder gevolg is gebleven, « deze aanbeveling openbaar mag maken met toevoeging van de lijst van de organismen die deze niet binnen de voorgeschreven termijn zouden naleefd hebben ».

Het koninklijk besluit n° 17 van 23 mei 1976 is niet voor advies aan de Raad van State, afdeling wergeving, voorgelegd. Het vervangt het koninklijk besluit van 31 januari 1936, dat hetzelfde voorwerp had.

Ofschoon de Regering, volgens het verslag aan de Koning en de aanhef van het besluit, bedoelde op te treden ter uitvoering van de wet van 31 maart 1967 tot toekenning van bepaalde machten aan de Koning, ten einde de economische heropleving, de bespoediging van de regionale reconversie en de stabilisatie van het begrotingsevenwicht te verzekeren en inzonderheid ter uitvoering van artikel 1, 6<sup>o</sup>, betreffende de verbetering van de financiering van de investeringen, blijkt dat die rechtsgrond niet nodig was aangezien ter zake met 's Konings grondwettelijke machten kon worden volstaan.

Dat koninklijk besluit bevat slechts verordningsbepalingen die, overeenkomstig artikel 3, tweede lid, van de wet van 31 maart 1967, door de Koning gewijzigd konden worden na het verstrijken van de bijzondere machten.

Het koninklijk besluit n° 17 van 23 mei 1967 kan derhalve door de Koning worden gewijzigd op grond van artikel 29 van de Grondwet.

Artikel 23 van het ontwerp is bijgevolgd overbodig en moet vervallen.

## Artikel 24 (3)

Het bepaalde onder 5<sup>o</sup> moet bij het bepaalde onder 1<sup>o</sup> worden gevoegd; daartoe hoeft men alleen maar artikel 7 op te nemen onder de artikelen die van toepassing zijn met ingang van het aanslagjaar 1982.

Het tweede lid van artikel 24 handelt niet over de inwerkingtreding van het ontwerp. Het betreft enerzijds een voorwaarde voor de toepassing van het ontworpen artikel 71, § 1; anderzijds bevat het een overgangsbepaling.

Voorgesteld wordt in het ontworpen artikel 71, § 1, 7<sup>o</sup> (art. 7 van het ontwerp), tussen de twee letters een b in te voegen als volgt :

« b) de werken uitgevoerd zijn na 14 oktober 1980; »  
Letter b wordt dan c.

## Article 19 (1)

A l'alinéa 2 du paragraphe 1<sup>er</sup> du texte français, il y a lieu d'écrire, conformément au texte néerlandais :

« sur les biens propres de l'autre conjoint lorsque celui-ci peut établir : ».

Au 2<sup>o</sup>, il serait préférable d'écrire :

« 2<sup>o</sup> ou qu'ils proviennent d'une succession ou d'une donation faite par une personne autre que son conjoint; ».

## Article 20 (1)

A la dernière phrase du texte français, il conviendrait d'écrire :

« Ce débiteur reçoit un nouvel exemplaire de l'avertissement-extrait de rôle portant ... ».

## Article 21 (1)

La phrase liminaire doit être rédigée comme suit :

« Un article 306bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code : ».

## Article 23 (2)

Le Conseil supérieur des finances, réorganisé par l'arrêté royal n° 17 du 23 mai 1967 (Pasinomie, p. 539), est un organe dont les attributions « sont de nature purement technique et consultative » (art. 3, alinéa 1<sup>er</sup>).

Le rapport au Roi précédent cet arrêté fait « observer qu'aucune disposition ne rend la consultation du Conseil supérieur des finances obligatoire » (commentaire de l'article 10).

L'article 3, alinéa 3, du même arrêté permet au Conseil de proposer au Ministre des Finances d'adresser aux organismes financiers des secteurs public et privé des recommandations concernant leurs opérations tandis que, selon l'article 10, le Ministre peut, lorsque la recommandation qu'il aurait faite n'a pas été respectée, « rendre publique cette recommandation accompagnée de la liste des organismes qui ne s'y seraient pas conformés dans le délai prescrit ».

L'arrêté royal n° 17 du 23 mai 1967 n'a pas été soumis à l'avis du Conseil d'Etat, section de législation. Il remplaçait l'arrêté royal du 31 janvier 1936 qui avait le même objet.

Bien que, selon le rapport au Roi et le préambule de l'arrêté, le Gouvernement entendit agir en exécution de la loi du 31 mars 1967 attribuant certains pouvoirs au Roi en vue d'assurer la relance économique, l'accélération de la reconversion régionale et la stabilisation de l'équilibre budgétaire et, en particulier, de l'article 1, 6<sup>o</sup>, relatif à l'amélioration du financement des investissements, il apparaît que ce fondement légal n'était pas nécessaire, les pouvoirs constitutionnels du Roi suffisant en la matière.

Cet arrêté royal ne contient que des dispositions réglementaires qui, conformément à l'article 3, alinéa 2, de la loi du 31 mars 1967, pourraient être modifiées par le Roi après l'expiration des pouvoirs spéciaux.

L'arrêté royal n° 17 du 23 mai 1967 peut dès lors être modifié par le Roi sur base de l'article 29 de la Constitution.

L'article 23 du projet est par conséquent superflu et il doit être omis.

## Article 24 (3)

Le 5<sup>o</sup> doit être joint au 1<sup>o</sup>; il suffit pour ce faire d'inscrire l'article 7 parmi les articles applicables à partir de l'exercice 1982.

Le second alinéa de l'article 24 ne concerne pas l'entrée en vigueur du projet. Il s'agit, d'une part, d'une condition d'application de l'article 71, § 1, en projet et, d'autre part, d'une disposition transitoire.

Il est proposé d'insérer dans l'article 71, § 1, 7<sup>o</sup>, en projet (art. 7 du projet), entre les deux littérales, un b ainsi conçu :

« b) les travaux aient été effectués après le 14 octobre 1980; »  
Le littéra b deviendrait le c.

(1) Worden respectievelijk de artikelen 22, 23 en 24.

(2) Wordt artikel 28.

(3) Wordt artikel 27.

(1) Devenus respectivement les articles 22, 23 et 24.

(2) Devenu l'article 28.

(3) Devenu l'article 27.

Wat van de bepaling overblijft zou dan een afzonderlijk artikel moeten vormen, dat in de plaats zou kunnen komen van artikel 23 (waarvan de schrapping is voorgesteld) en dat zou luiden :

« Artikel 23. — In afwijking van artikel 71, § 1, 7o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, zoals het door deze wet wordt gewijzigd, worden de uitgaven gedaan met het oog op thermische isolatie, die in 1980 betaald zijn en betrekking hebben op werken uitgevoerd tussen 15 oktober en 31 december 1980, geacht te zijn gedaan in 1981. »

De kamer was samengesteld uit

De heren : P. Tapie, kamervoorzitter,

Ch. Huberlant en P. Knaepen, staatsraden,

Mevrouw : J. Truyens, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezocht onder toezicht van de heer P. Tapie.

De verslagen werden uitgebracht door de heer G. Piquet, eerste auditeur, en door de heer J. Salmon, auditeur.

De Griffier,

J. TRUYENS

De Voorzitter,

P. TAPIE

Le restant de la disposition devrait former un article distinct qui pourrait prendre la place de l'article 23 (dont la suppression est proposée) et qui serait rédigé comme suit :

« Article 23. — Par dérogation à l'article 71, § 1, 7o, du Code des impôts sur les revenus, tel qu'il est modifié par la présente loi, les dépenses faites en vue de l'isolation thermique, qui ont été payées en 1980 et qui concernent des travaux exécutés entre le 15 octobre et le 31 décembre 1980, sont censées avoir été faites en 1981. »

La chambre était composée de

Messieurs : P. Tapie, président de chambre,

Ch. Huberlant et P. Knaepen, conseillers d'Etat,

Madame : J. Truyens, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Tapie.

Les rapports ont été présentés par M. G. Piquet, premier auditeur, et par M. J. Salmon, auditeur.

Le Greffier,

J. TRUYENS

Le Président,

P. TAPIE

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 24<sup>e</sup> december 1980 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « met betrekking tot de fiscale bepalingen van het sociaal-economisch herstelplan en de organisatie van de Hoge Raad van Financiën (1) (aanvulling), heeft de 30<sup>e</sup> december 1980 het volgend advies gegeven :

De ontworpen bepalingen moeten worden ingevoegd in het wetsontwerp waarover de Raad van State advies heeft gegeven op 17 december 1980 (L. 13.809/2), zodat de artikelen 2bis en 2ter normaal de artikelen 3 en 4 zullen worden, met vernummering van de overige artikelen. Dat zal ook het geval zijn met de voorgestelde artikelen 10bis, 12bis en 22bis.

### Artikel 2bis (2) (ontworpen artikel 45, 3o, W. I. B.)

De woorden « in België gestort » zijn onnauwkeurig. Het door de Regering beoogde doel zou niet bereikt worden indien werd toegestaan de werkgeversbijdragen te storten op een bankrekening in België geopend op naam van een in het buitenland gevestigde verzekeringsmaatschappij.

Het slot van de voor artikel 45, 3o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (W. I. B.) voorgestelde tekst gaat uit van artikel 54, 2o, W. I. B. Het zinsdeel « met het oog op het vestigen van een rente of van een kapitaal in geval van leven of van overlijden » dient dan ook te worden behouden.

Het ontworpen artikel 45, 3o, W. I. B. zou duidelijker zijn indien het als volgt werd geredigeerd :

« 3o de wedden en lonen van de bedienden en werklieden die onder arbeidsovereenkomst zijn aangeworven in dienst van de belastingsplichtige, met inbegrip van de ermee verbandhoudende uitgaven bestaande uit :

a) sociale lasten, bijdragen inzake sociale verzekering of voorzag, verschuldigd krachtens de wet;

b) werkgeversbijdragen voor aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood wanneer die bijdragen, buiten enige wettelijke verplichting, definitief worden gestort aan een in België gevestigde onderneming, met het oog op het vestigen van een rente of van een kapitaal in geval van leven of van overlijden ».

(1) Later gewijzigde titel.

(2) Wordt artikel 3.

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 24 décembre 1980, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « concernant les dispositions fiscales du plan de redressement social et économique et l'organisation du Conseil supérieur des Finances (1) (complément), a donné le 30 décembre 1980 l'avis suivant :

Les dispositions prévues doivent être insérées dans le projet de loi sur lequel le Conseil d'Etat a donné son avis le 17 décembre 1980 (L. 13.809/2), de manière telle que les articles 2bis et 2ter deviendront normalement les articles 3 et 4, entraînant un recul de la numérotation. Il en sera de même des articles 10bis, 12bis et 22bis proposés.

### Article 2bis (2) (article 45, 3o, C. I. R., en projet)

Les mots : « versées... en Belgique » manquent de précisions. L'intention du Gouvernement ne serait pas rencontrée s'il était permis de verser les cotisations patronales à un compte bancaire ouvert en Belgique au nom d'une société d'assurance établie à l'étranger.

La finale du texte proposé pour l'article 45, 3o, du Code des impôts sur les revenus (C. I. R.), en projet, s'inspire de l'article 54, 2o, C. I. R. Il convient dès lors de conserver le membre de phrase : « en vue de la constitution d'une rente ou d'un capital en cas de vie ou en cas de décès ».

L'article 45, 3o, C. I. R., en projet, serait plus clairement rédigé ainsi qu'il suit :

« 3o les traitements et salaires des employés et des ouvriers, engagés dans les liens d'un contrat de travail au service du contribuable, y compris les dépenses connexes consistent :

a) en charges sociales, en cotisations d'assurance ou de prévoyance sociale, dues en vertu de la loi;

b) en cotisations patronales d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré lorsque ces cotisations sont versées à titre définitif, en dehors de toute obligation légale, à une entreprise établie en Belgique, en vue de la constitution d'une rente ou d'un capital, en cas de vie ou en cas de décès. »

(1) Titre modifié ultérieurement.

(2) Devenu l'article 3.

**Artikel 2ter (1) (ontworpen artikel 47, § 1, W.I.B.)**

De voorgestelde bepaling zou beter als paragraaf 3 in artikel 47 komen.

Evenals artikel 44 W.I.B. aftrek van bedrijfslasten toestaat aan de « belastingplichtige », zo ook moet de verplichting om de bewijsstukken, van die lasten over te leggen, niet aan de onderneming worden opgelegd.

De ontwerp-tekst kan eenvoudiger als volgt worden geredigeerd :

« De werkgeversbijdragen bedoeld in artikel 45, 3<sup>o</sup>, b, mogen slechts worden afgetrokken indien de belastingplichtige de bewijsstukken betreffende die lasten overlegt in de vormen en binnen de termijnen die de Koning bepaalt ».

**Artikel 12bis (2) (ontworpen artikel 109, 5<sup>o</sup>, W.I.B.)**

Het lijkt vrij ongewoon dat een vennootschap zich wenst te vrijwaren tegen de schade die haar door de pensionering van een personeelslid kan worden toegebracht. Wel kan een vennootschap schade lijden in geval van overlijden of vrijwillig ontslag.

De tekst zou duidelijker moeten doen uitkomen dat de gestelde voorwaarden een alternatief vormen.

De uitoefening van de functies in de vennootschap zou moeten worden omschreven in dezelfde bewoordingen als in artikel 99 van het Wetboek zijn gebruikt.

Aangezien het bewuste verzekерingscontract over een vrij lange tijd kan lopen, is er geen zekerheid dat het niet in pand zal worden gegeven of zal worden aangewend ter verkrijging van een voorschot, tenzij in het contract een desbetreffende verbodsbeperking wordt opgenomen.

De volgende tekst wordt voorgesteld voor het ontworpen artikel 109, 5<sup>o</sup>, W.I.B. :

« So de premies gestort in uitvoering van een verzekeringscontract dat gesloten is om de vennootschap te vrijwaren tegen eventuele schade veroorzaakt door het overlijden, door het vrijwillig ontslag of door het vertrek om enige andere reden, van een of meer personeelsleden :

- a) wanneer de betrokken personeelsleden in de vennootschap niet effectief werkelijke en vaste functies uitoefenen;
- b) of wanneer het contract niet verbiedt dat het in pand wordt gegeven of dat enigerlei voorschot op het verzekerd kapitaal wordt opgenomen ».

**Artikel 22bis (3)**

**Paragraaf 4** zou beter als volgt worden geredigeerd :

« De verleende vrijstelling wordt het jaar daarop evenwel ingetrokken in zover het personeelsbestand minder bijkomende eenheden telt; de voordien vrijgestelde winst wordt in dat geval als winst van het volgende belastbare tijdperk beschouwd. » \*

In het advies dat de Raad van State op 17 december 1980 heeft gegeven over het ontwerp van wet waarin de thans aan de orde zijnde bepalingen moeten komen, is gememoreerd dat de artikelen 110 en 112 van de Grondwet het niet mogelijk maken de Koning de vaststelling op te dragen van al wat betrekking heeft op de grondslag van de belasting, de aanslagvoer en de vrijstellingen, dat zijn evenzovele factoren die bepalend zijn bij het berekenen van de schuld van de belastingplichtige tegenover de Staat.

De Koning zal de in § 5 van artikel 22bis van het ontwerp opgedragen bevoegdheid niet dan binnen die grenzen kunnen uitoefenen.

De bevoegdheidsopdracht onder § 6 mag niet op zodanige wijze worden geformuleerd dat zij geacht zou kunnen worden de Regering machtiging te geven om aan de beoefenaars van vrije beroepen, ambten of posten naar eigen goeddunken dezelfde vrijstelling voor hun winst te verlenen of te weigeren wanneer die belastingplichtigen werkelijk

**Article 2ter (1) (article 47, § 1<sup>er</sup>, C.I.R., en projet)**

La disposition proposée trouverait mieux sa place dans l'article 47 en tant que paragraphe 3.

De même que l'article 44 C.I.R. attribue au « contribuable » le bénéfice de la déduction de charges professionnelles, de même convient-il que l'obligation de produire les éléments justificatifs de ces charges soit imposée au contribuable et non à l'entreprise.

Le texte en projet serait plus simplement rédigé comme suit :

« Les cotisations patronales prévues à l'article 45, 3<sup>o</sup>, b, ne sont admises en déduction qu'autant que le contribuable produise les éléments justificatifs de ces charges dans les formes et délais déterminés par le Roi ».

**Article 12bis (2) (article 109, 5<sup>o</sup>, C.I.R., en projet)**

Il apparaît assez exceptionnel qu'une société désire se garantir contre le dommage que peut lui occasionner la mise à la retraite d'un membre de son personnel. Par contre, ce dommage est possible en cas de décès ou de démission volontaire.

Le texte devrait faire apparaître que les conditions qu'il prévoit constituent une alternative.

L'exercice des fonctions au sein de la société devrait être définie dans les mêmes termes que ceux qui sont employés à l'article 99 du Code.

Comme le contrat d'assurance en cause peut avoir une durée relativement longue, on ne peut s'assurer qu'il ne sera pas mis en gage et qu'il ne fera pas l'objet d'une avance que si la clause d'interdiction est incluse dans le contrat.

Le texte suivant est proposé pour l'article 109, 5<sup>o</sup>, C.I.R., en projet :

« So les primes versées en exécution d'un contrat d'assurance qui a pour objet de garantir la société contre les dommages éventuellement occasionnés par le décès, la démission volontaire ou par le départ pour autre cause d'un ou de plusieurs membres du personnel :

- a) lorsque les membres du personnel en cause n'exercent pas effectivement dans la société les fonctions réelles et permanentes;
- b) ou que le contrat n'interdit pas sa mise en gage ou le prélèvement d'avances quelconques sur le capital assuré ».

**Article 22bis (3)**

Le § 4 gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit :

« § 4. L'immunité accordée est toutefois rapportée l'année suivante dans la mesure où le personnel compte un nombre inférieur d'unités supplémentaires; dans ce cas, les bénéfices antérieurement immunisés sont considérés comme des bénéfices de la période imposable suivante ».

Il a été rappelé dans l'avis rendu le 17 décembre 1980 à propos du projet de loi dans lequel les présentes dispositions doivent s'insérer que les articles 110 et 112 de la Constitution ne permettent pas de confier au Roi la détermination de tout ce qui touche à l'assiette, aux taux de l'impôt et aux exemptions : éléments qui commandent le calcul de la dette du contribuable envers l'Etat.

La délégation de pouvoir prévue par le § 5 de l'article 22bis du projet ne pourra être exercée par le Roi que dans ces limites.

La délégation de pouvoir prévue par le § 6 ne peut être formulée sous une forme telle qu'elle pourrait être interprétée comme autorisant le Gouvernement à accorder ou à refuser discrétionnairement, la même immunité des bénéfices aux titulaires des professions libérales, charges ou offices lorsque ces contribuables supportent effectivement la con-

(1) Wordt artikel 4.  
(2) Wordt artikel 15.  
(3) Wordt artikel 26.

(1) Devenu l'article 4.  
(2) Devenu l'article 15.  
(3) Devenu l'article 26.

de concurrentie van nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven ondergaan. Wel kan de wetgever als hij zodanige uitbreiding toestaat, de Koning de zorg opdragen om vast te stellen of al dan niet is voldaan aan de voorwaarde die hij daartoe stelt.

De volzin « ... kan de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit de vrijstelling uitbreiden... » dient in dat geval te worden vervangen als volgt « ... breidt de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, de vrijstelling uit tot... ».

\*\*\*

De tekst zou ten slotte duidelijker zijn als de voorwaarde waar de toepassing van de bewuste bepaling van afhangt vooraan kwam te staan, als volgt :

« Wanneer de beoefenaars van vrije beroepen, ambten of posten en van enige andere winstgevende bezigheid die niet bedoeld is in artikel 20, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen werkelijk de concurrentie ondergaan van de in § 1 bedoelde bedrijven, breidt de Koning, op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de middenstand behoort en van de Minister van Financiën, bij in Ministerraad overlegd besluit, de vrijstelling uit tot de baten waarvan sprake is in artikel 20, 3<sup>o</sup>, van dat Wetboek. »

De aldus vastgestelde uitbreiding van de belastingvrijstelling moet gelden voor het gehele tijdsperiode over hetwelk de gevolgen van de concurrentie zijn geconstateerd.

De koninklijke besluiten kunnen dus terugwerkende kracht hebben met ingang van 1 januari 1981.

\*\*\*

In het ontwerp noch in de memorie van toelichting is gedacht aan de nieuwe bedrijven die van 1981 tot 1984 zouden worden opgericht en waarvoor er dus geen gemiddeld aantal in 1980 tewerkgestelde werknemers zal zijn dat als referentie kan dienen.

Ligt het in de bedoeling van de Regering die bedrijven mede voor vrijstelling in aanmerking te laten komen, dan is daartoe een in het ontwerp op te nemen wetsbepaling nodig.

De kamer was samengesteld uit

De heren : H. Adriaens, voorzitter,  
G. Baeteman, kamervoorzitter,  
A. Depondt, staatsraad,  
G. Van Hecke, F. De Kempeneer, assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw : M. Benard, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer H. Adriaens.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. Piquet, eerste auditeur.

*De Griffier,*

**M. BENARD**

*De Voorzitter,*

**H. ADRIAENS**

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 22<sup>e</sup> december 1980 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende de verplichte inschrijving op nieuwe staatsleningen en/of op de uitgifte van nieuwe aandelen of industriële obligaties », (1) heeft de 23<sup>e</sup> december 1980 het volgend advies gegeven :

Volgens het ontwerp zullen natuurlijke personen op leningen, aandelen of obligaties moeten inschrijven voor een bedrag dat gelijk is aan een tiende van de belasting over hun belastbaar inkomen als dit 5 000 000 frank overschrijdt.

(1) Later gewijzigde titel.

currence des exploitations industrielles, commerciales ou agricoles. Si le législateur accorde cette extension, il peut confier au Roi le soin de reconnaître l'existence ou l'absence de la condition qu'il pose à cette extension. Dans ce cas, la phrase « ... le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre le bénéfice de l'immunité... » doit être remplacée par la phrase suivante : « ... le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étend le bénéfice de l'immunité... ».

\*\*\*

Enfin, le texte serait plus clair si la condition qui commande l'application de la disposition était énoncée en tête ainsi qu'il suit :

« Lorsque les titulaires de professions libérales, charges ou offices et de toutes autres occupations lucratives non visées à l'article 20, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus, supportent effectivement la concurrence des exploitations visées au § 1, le Roi, sur la proposition du Ministre ayant les classes moyennes dans ses attributions et du Ministre des Finances et par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étend le bénéfice de l'immunité aux profits visés à l'article 20, 3<sup>o</sup>, de ce Code. »

L'extension de l'exemption d'impôt, ainsi constatée, doit avoir effet pour toute la période au cours de laquelle les effets de la concurrence ont été constatés.

Les arrêtés royaux peuvent dès lors avoir un effet rétroactif à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1981.

\*\*\*

Le projet et l'exposé des motifs n'envisagent pas le cas des exploitations nouvelles créées au cours des années 1981 à 1984 et qui n'auront pas de moyenne des travailleurs occupés en 1980, pouvant servir de référence.

S'il entre dans les intentions du Gouvernement d'accorder le bénéfice de l'exemption à ces exploitations, une disposition législative est nécessaire à cette fin et elle devrait être insérée dans le projet.

La chambre était composée de

Messieurs : H. Adriaens, président,  
G. Baeteman, président de chambre,  
A. Depondt, conseiller d'Etat,  
G. Van Hecke, F. De Kempeneer, assesseurs de la section de législation,

Madame : M. Benard, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. Adriaens.

Le rapport a été présenté par M. G. Piquet, premier auditeur.

*Le Greffier,*

**M. BENARD**

*Le Président,*

**H. ADRIAENS**

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 22 décembre 1980, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « relatif à l'obligation de souscrire à des emprunts de l'Etat et/ou à des nouvelles actions ou obligations industrielles émis » (1), a donné le 23 décembre 1980 l'avis suivant :

Selon le projet, les personnes physiques seront tenues de souscrire des emprunts, actions ou obligations à concurrence d'un montant égal à un dixième de l'impôt afférent à leurs revenus imposables lorsque ceux-ci dépassent 5 000 000 de francs.

(1) Titre modifié ultérieurement.

De tekst vertoont een gemis aan evenwicht ter zake van de belasting die tot grondslag dient voor het bepalen van de verplichte inschrijving. Het lijkt alsof artikel 1 (1), § 1, dat verwijst naar « de overeenkomstig artikel 152, 1<sup>o</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen berekende belasting der niet-verblijfshouders », wel in de basisbelasting opneemt de in dat artikel bedoelde zes opcentiemen, maar niet de aanvullende gemeentebelasting in artikel 353 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

Aangezien de bedoeling van de Regering is die beide bestanddelen uit te sluiten, verdient het aanbeveling artikel 1, § 3, aan te vullen met een 3<sup>o</sup>, luidende :

« ...

3<sup>o</sup> toepassing van de zes opcentiemen bedoeld in artikel 152, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek en met uitsluiting van de aanvullende gemeentebelasting bedoeld in artikel 353 van hetzelfde Wetboek ».

\* \* \*

Ingeschreven zal moeten worden hetzij op « staatsleningen », hetzij op « aandelen of industriële obligaties ».

Zoals blijkt uit de Nederlandse versie en uit de komma in het Frans « actions », slaat « industrielles » in de Franse versie alleen terug op « obligations ». Voor de duidelijkheid schrijft men in de Franse versie van artikel 1, §§ 1 en 2 : « soit des emprunts de l'Etat émis après le 1<sup>er</sup> janvier 1981, soit des obligations industrielles ou des actions, émises par les sociétés belges après le 1<sup>er</sup> janvier 1981, ... »; in de Nederlandse versie kan beter worden gelezen : « moeten inschrijven, hetzij op staatsleningen; uitgegeven na 1 januari 1981, hetzij op aandelen of industriële obligaties door Belgische vennootschappen uitgegeven na 1 januari 1981, voor een bedrag dat ... ».

De term « industriële obligaties » zou bovendien moeten worden verduidelijkt. Verstaan kan worden : obligaties uitgegeven door vennootschappen met een hoofdzakelijk industriële activiteit.

\* \* \*

In artikel 2 (2), § 1, kan het eerste lid beter als volgt worden geredigeerd :

« Binnen de termijn van negen maanden die ... moeten de in artikel 1 bedoelde personen vragen dat de staatsleningen waarop overeenkomstig deze wet is ingeschreven, een inschrijving op naam krijgen in het grootboek van de staatsschuld ».

In artikel 2, § 2, kan het slot van het eerste lid beter luiden :

« ... waarop overeenkomstig deze wet is ingeschreven ».

### Artikel 3 (3)

Paragraaf 1 kan beter als volgt worden geredigeerd :

« § 1. Met een geldboete gelijk aan het dubbele van het bedrag waarvoor moet worden ingeschreven, worden gestraft zij die niet inschrijven zoals bepaald is in artikel 1 ».

In paragraaf 4 moet niet alleen worden uitgesloten de toepassing van artikel 69 van het Strafwetboek, dat zich beperkt tot het bepalen van de straf waarmee medeplichtigen worden gestraft, maar ook de toepassing van de artikelen 67 en 68, die door de uitsluiting van de toepassing van artikel 69 onwerkzaam worden gemaakt in dezen.

### Artikel 4 (4)

Indien de Regering het zo bedoelt dat dit artikel alleen tot doel heeft de Koning te machtigen tot het vaststellen van de verordeningen die voor de uitvoering van de wet nodig zijn, vormt het een doublure met artikel 67 van de Grondwet en moet het vervallen.

Mocht de Regering eventueel een ruimere machtiging aan de Koning willen verlenen, dan zou het doel daarvan nader moeten worden bepaald.

### SLOTOPMERKINGEN

De memoria van toelichting bevat onder meer de volgende twee alinéa's :

(1) Wordt artikel 29.

(2) Wordt artikel 30.

(3) Wordt artikel 31.

(4) Wordt artikel 32.

Le texte présente un déséquilibre en ce qui concerne l'impôt qui sert de base à la détermination de la souscription obligatoire. L'article 1 (1), § 1<sup>o</sup>, qui se réfère à « l'impôt des non-résidents, calculé conformément à l'article 152, 1<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus » semble inclure dans l'impôt de base les six centimes additionnels prévus par cet article tandis que la taxe communale additionnelle prévue par l'article 353 du Code des impôts sur les revenus ne paraît pas comprise dans l'impôt de base.

L'intention du Gouvernement étant d'exclure ces deux éléments, il se recommande de compléter l'article 1, § 3, par un 3<sup>o</sup> ainsi conçu :

« ...

3<sup>o</sup> application des six centimes additionnels prévus à l'article 152, 1<sup>o</sup>, du même Code et à l'exclusion de la taxe communale additionnelle prévue à l'article 353 du même Code. »

\* \* \*

La souscription obligatoire devra avoir pour objet « soit des emprunts de l'Etat, soit des actions, ou obligations industrielles ».

Comme l'indique la version néerlandaise et la présence d'une virgule dans le texte français, l'adjectif « industrielles » ne s'applique qu'au mot « obligations ». Pour être clair il conviendrait d'écrire à l'article 1, §§ 1<sup>o</sup> et 2 : « soit des emprunts de l'Etat émis après le 1<sup>er</sup> janvier 1981, soit des obligations industrielles ou des actions, émises par des sociétés belges après le 1<sup>er</sup> janvier 1981 ... ».

L'expression « obligations industrielles » devrait au surplus être précisée. On peut la comprendre comme visant les obligations émises par des sociétés dont l'activité est principalement de nature industrielle.

\* \* \*

A l'article 2 (2), § 1<sup>o</sup>, la fin de l'alinéa serait mieux rédigée comme suit :

« ... de solliciter l'inscription nominative au grand livre de la dette publique, des emprunts de l'Etat souscrits en application de la présente loi ».

A l'article 2, § 2, la fin de l'alinéa 1<sup>o</sup> serait mieux rédigée comme suit :

« ... pour compte de la Caisse des dépôts et consignations, les obligations industrielles et les actions souscrites en application de la présente loi ».

### Article 3 (3)

Au début du paragraphe 1<sup>o</sup>, il y a lieu de remplacer le mot « équivalent » par « égale ».

Au paragraphe 4, l'exclusion de l'application de l'article 69 du Code pénal, qui se borne à déterminer la peine applicable aux complices, doit s'accompagner de celle des articles 67 et 68, articles que l'exclusion de l'application de l'article 69 rend sans portée en la matière.

### Article 4 (4)

Si, dans l'intention du Gouvernement, l'article n'a d'autre but que de permettre au Roi de faire les règlements nécessaires pour l'exécution de la loi, il fait double emploi avec l'article 67 de la Constitution et il doit être omis.

Si le Gouvernement entendait éventuellement prévoir l'octroi au Roi d'une habilitation plus étendue, celle-ci devrait être précisée quant à son objet.

### OBSERVATIONS FINALES

L'exposé des motifs porte notamment les deux alinéas suivants :

(1) Devenu l'article 29.

(2) Devenu l'article 30.

(3) Devenu l'article 31.

(4) Devenu l'article 32.

« Vanzelfsprekend sluit die niet-verhandelbaarheid van de ingeschreven of gedeponerieerde effecten geenszins de mogelijkheid uit dat bedoelde effecten bijvoorbeeld door het overlijden van de persoon die de inschrijving heeft gevraagd of de neerlegging heeft verricht, in de bovenvermelde tijdsperiode van twee jaar in het patrimonium van zijn rechtsopvolger zouden overgaan.

Tevens dient te worden opgemerkt dat de effecten vóór de afloop van bedoelde tweejaarlijkse periode weer verhandelbaar zullen worden, zo ze in het patrimonium van een persoon terechtkomen (bijvoorbeeld in geval van successie), die ingevolge zijn belastbaar inkomen niet in aanmerking komt voor een verplichte belegging ».

De voornemens die in deze twee alinea's te kennen zijn gegeven, zullen in strijd komen met de volstrekt algemene bewoordingen waarin artikel 2 (1), § 1, tweede lid, en § 2, tweede lid, overdracht ten bate van derden verbiedt.

« Het ontwerp dient derhalve te worden aangevuld met een afwijkingsbepaling. \*

Aangezien het advies bij de memorie van toelichting van het ontwerp moet worden gevoegd, behoren de twee verwijzingen in de aanhef van het indieningsbesluit te vervallen.

Om de redenen die in het advies zijn opgegeven, zou het opschrift als volgt moeten worden geredigeerd :

« Ontwerp van wet betreffende de verplichte inschrijving op staatsleningen, aandelen of industriële obligaties ».

De kamer was samengesteld uit

De heren : P. Tapie, kamervoorzitter,

Ch. Huberlant en P. Knaepen, staatsraden,

Mevrouw : J. Truyens, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Tapie.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. Piquet, eerste auditeur.

De Griffier,

J. TRUYENS

De Voorzitter,

P. TAPIE

« Il va de soi que le caractère non négociable des titres inscrits ou déposés n'empêche nullement qu'ils soient susceptibles d'être transmis dans le patrimoine d'un ayant cause à la suite, par exemple, du décès de la personne qui a demandé l'inscription ou effectué le dépôt dans le délai des 2 ans précités.

Il y a lieu également de remarquer que les titres, s'ils tombent dans le patrimoine d'une personne (par exemple en cas de succession) dont les revenus imposables n'entrent pas en ligne de compte pour le placement forcé, deviendront à nouveaux négociables avant la fin de ladite période de deux ans ».

Les intentions exprimées dans ces deux alinéas de l'exposé des motifs se heurteront aux termes absolument généraux dans lesquels l'article 2 (1), § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, et § 2, alinéa 2, établit l'interdiction de transferts au profit de tiers.

Il y a donc lieu de compléter le projet par une disposition dérogatoire.

L'avis devant être annexé à l'exposé des motifs du projet, il y a lieu de supprimer les deux visas de l'arrêté de présentation.

Pour les raisons indiquées dans l'avis, l'intitulé devrait être rédigé comme suit :

« Projet de loi relative à l'obligation de souscrire à des emprunts de l'Etat, à des obligations industrielles ou à des actions ».

La Chambre était composée de

Messieurs : P. Tapie, président de chambre,

Ch. Huberlant et P. Knaepen, conseillers d'Etat,

Madame : J. Truyens, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Tapie.

Le rapport a été présenté par M. G. Piquet, premier auditeur.

Le Griffier,

Le Président,

J. TRUYENS

P. TAPIE

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is belast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers, het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

## HOOFDSTUK I

Fiscale maatregelen

### Artikel 1

In het Wetboek van de inkomstenbelastingen wordt een artikel 23bis ingevoegd, luidend als volgt :

(1) Wordt artikel 30.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

## CHAPITRE I

Mesures fiscales

### Article 1

Un article 23bis, rédigé comme suit, est inséré dans le Code des impôts sur les revenus :

(1) Devenu l'article 30.

« Art. 23bis. — § 1. Als winst wordt niet aangemerkt de investeringsreserve die bij het verstrijken van het belastbaar tijdperk is aangelegd binnen de grenzen en onder de voorwaarden die hierna volgen :

1° het vrijgestelde bedrag van de investeringsreserve, aangelegd door opneming van winst van het belastbaar tijdperk, mag niet meer bedragen dan 5 % van de brutowinst verminderd met de aftrekbare bedrijfsuitgaven en -lasten en met de krachtens de artikelen 34 tot 38 vrijgestelde meerwaarden, doch vóór enige aftrek wegens bij artikel 23 bedoelde provisies voor waarschijnlijke verliezen of lasten;

2° het vrijgestelde bedrag moet worden geïnvesteerd :

a) in de exploitatie in België in lichamelijke of onlichamelijke goederen verkregen of tot stand gebracht in nieuwe staat en die afschrijfbaar zijn overeenkomstig artikel 45, 4°;

b) binnen een termijn van drie jaar die aanvangt op de eerste dag van het belastbaar tijdperk waarvoor de investeringsreserve is aangelegd, en ten laatste bij de stopzetting van de exploitatie.

§ 2. Onder de investeringen die voor de toepassing van § 1 in aanmerking worden genomen zijn niet begrepen :

1° de arbeiderswoningen en andere inrichtingen ten behoeve van het personeel, als bedoeld in artikel 42;

2° de bestanddelen waarvoor de belastingplichtige het voordeel gevraagd heeft of vraagt van het bepaalde in artikel 2 van de wet van 29 november 1977 tot invoering van tijdelijke fiscale ontheffingen om de privé investeringen te bevorderen of in artikel 2 van het koninklijk besluit van 27 december 1977 waarbij de toepassingstermijnen van de maatregelen ingesteld door die wet verlengd werden;

3° de personenwagens en de auto's voor dubbel gebruik zoals zij omschreven zijn in de reglementering inzake inschrijving van motorvoertuigen, behoudens wanneer het gaat om voertuigen die uitsluitend gebruikt worden, hetzij tot een taxidienst, hetzij tot verhuring met bestuurder, en die uit dien hoofde vrijgesteld zijn van de verkeersbelasting op de autovoertuigen;

4° de bestanddelen die zijn verworven als wederbelegging voor de toepassing van de artikelen 35 en 37;

5° de bestanddelen verkregen door erfopvolging of schenking, of ter gelegenheid van de ontbinding van een venootschap zonder verdeling van het maatschappelijk vermogen;

6° de onlichamelijke bestanddelen die vroeger in hoofde van de overdrager in aanmerking zijn genomen voor de toepassing van § 1.

§ 3. In de gevallen bedoeld in artikel 40, § 1, wordt het voordeel van de vrijstelling verkregen door de nieuwe belastingplichtige en moet de investering, in zover zij niet werd gedaan door de belastingplichtige die de investeringsreserve heeft aangelegd, worden gedaan door de nieuwe belastingplichtige, zonder dat daardoor de oorspronkelijke investeringstermijn mag worden verlengd.

§ 4. Indien de investering niet overeenkomstig § 1, 2°, a, is verricht, wordt de voorheen vrijgestelde investeringsreserve aangemerkt als winst behaald tijdens het belastbaar tijdperk waarin de bij § 1, 2°, b, gestelde investeringstermijn verstreek.

§ 5. Het bepaalde in dit artikel is niet van toepassing op :

1° de belastingplichtigen wier beroepswerkzaamheid bestaat in het aankopen of bouwen en in het verkopen of verhuren van onroerende goederen;

« Art. 23bis. — § 1er. N'est pas considérée comme un bénéfice, la réserve d'investissement constituée à l'expiration de la période imposable dans les limites et aux conditions suivantes :

1° le montant immunisé de la réserve d'investissement constituée par prélèvement sur les bénéfices de la période imposable ne peut excéder 5 % des bénéfices bruts diminués des dépenses et charges professionnelles admissibles, ainsi que des plus-values immunisées en vertu des articles 34 à 38, mais avant toute déduction au titre de provisions pour pertes ou charges probables visées à l'article 23;

2° le montant immunisé doit être investi :

a) dans l'exploitation en Belgique en biens corporels ou incorporels acquis ou constitués à l'état neuf et amortissables conformément à l'article 45, 4°;

b) dans un délai de trois ans prenant cours le premier jour de la période imposable pour laquelle la réserve d'investissement a été constituée et, au plus tard, à la cessation de l'exploitation.

§ 2. Les investissements pris en considération pour l'application du § 1er ne comprennent pas :

1° les habitations ouvrières et les autres installations en faveur du personnel visées à l'article 42;

2° les biens pour lesquels le contribuable a demandé ou demande le bénéfice des dispositions de l'article 2 de la loi du 29 novembre 1977 apportant temporairement des aménagements fiscaux en vue de promouvoir les investissements privés ou de l'article 2 de l'arrêté royal du 27 décembre 1977 qui a prorogé les délais d'application des mesures prévues par cette loi;

3° les voitures et voitures mixtes telles qu'elles sont définies par la réglementation relative à l'immatriculation des véhicules à moteur, sauf s'il s'agit de voitures qui sont affectées exclusivement à un service de taxis ou à la location avec chauffeur et qui sont exemptées à ce titre de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles;

4° les éléments acquis à titre de remplacement pour l'application des articles 35 et 37;

5° les éléments acquis par voie de succession ou de donation ou à l'occasion de la dissolution d'une société sans qu'il y ait partage de l'avoir social;

6° les éléments incorporels antérieurement pris en considération pour l'application du § 1er dans le chef du cédant.

§ 3. Dans les cas visés à l'article 40, § 1er, le bénéfice de l'immunisation est acquis au nouveau contribuable et, dans la mesure où l'investissement n'a pas été effectué par le contribuable qui a constitué la réserve d'investissement, l'investissement doit être opéré par le nouveau contribuable sans qu'il puisse en résulter une prolongation du délai d'investissement initial.

§ 4. Si l'investissement n'a pas été effectué conformément au § 1er, 2°, a, la réserve d'investissement antérieurement immunisée est considérée comme un bénéfice obtenu au cours de la période imposable pendant laquelle le délai d'investissement visé au § 1er, 2°, b, est venu à expiration.

§ 5. Les dispositions du présent article ne sont pas applicables :

1° aux contribuables dont l'activité professionnelle porte à la fois sur l'achat ou la construction et sur la vente ou la location d'immeubles;

2<sup>o</sup> de belastingplichtigen die belast worden op basis van forfaitaire grondslagen van aanslag waarbij de afschrijvingen forfaitair zijn ingecalculeerd;

3<sup>o</sup> de belastingplichtigen die de verplichtingen opgelegd door de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen en door de ter uitvoering van die wet genomen besluiten niet naleven.

§ 6. De waarde van de niet in § 2 bedoelde investeringen waarover een contract van financieringshuur is gesloten met een in artikel 107bis, § 3, 2<sup>o</sup>, bedoelde onderneming, wordt gevoegd bij de waarde van de door de leasingnemer verkregen of tot stand gebrachte investeringen als bedoeld in § 1, 2<sup>o</sup>.

Onder waarde van een investering die het voorwerp uitmaakt van een contract van financieringshuur, wordt verstaan de waarde die in hoofde van de leasinggever afschrijfbaar is geworden tijdens het belastbaar tijdperk waarin de bewuste investering door de leasingnemer voor de uitoefening van de beroepswerkzaamheid in gebruik is genomen.

§ 7. Om de gewenste vrijstelling te rechtvaardigen moet de belastingplichtige bij zijn aangifte in de inkomstenbelastingen een opgave voegen, waarvan het model door de directeur-generaal van de directe belastingen wordt vastgesteld, voor ieder aanslagjaar waarvoor de vrijstelling wordt gevraagd en voor ieder der aanslagjaren waarin de bij § 1, 2<sup>o</sup>, a, van dit artikel gestelde investering moet zijn verricht.

#### Art. 2

In hetzelfde Wetboek wordt een opschrift C : « Economische vrijstellingen », met een als volgt luidend artikel 42bis, ingevoegd :

« Art. 42bis. — § 1. De winsten van welke nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven ook worden vrijgesteld voor een bedrag van 100 000 F per bijkomende personeelseenheid die in België voor wetenschappelijk onderzoek wordt tewerkgesteld. Het bijkomende personeel wordt vastgesteld in verhouding tot het gemiddelde personeelsbestand dat het bedrijf tijdens het vorige belastbaar tijdperk voor datzelfde doel heeft tewerkgesteld.

§ 2. Indien het aantal personeelsleden dat voor wetenschappelijk onderzoek wordt tewerkgesteld tijdens een belastbaar tijdperk wordt verminderd ten opzichte van het vorige belastbaar tijdperk, wordt het totaal bedrag van de voorheen krachtens § 1 vrijgestelde winsten verminderd met 100 000 F per eenheid in min.

In dat geval wordt de winst of het verlies van het belastbaar tijdperk tijdens hetwelk dat personeel werd verminderd, naargelang van het geval, vermeerderd of verminderd met dat bedrag.

§ 3. Bij in Ministerraad overlegd besluit, bepaalt de Koning wat verstaan moet worden onder « personeel dat voor wetenschappelijk onderzoek wordt tewerkgesteld » en regelt Hij de uitvoering van dit artikel.

Wanneer de economische omstandigheden zulks rechtvaardigen, kan Hij evenzo het in de §§ 1 en 2 gestelde bedrag van 100 000 F aanpassen. »

#### Art. 3

Artikel 45, 3<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3<sup>o</sup> de wedden en lonen van de bedienden en werklieden in dienst van de werkgever, met inbegrip van de met die wedden en lonen verband houdende uitgaven bestaande :

2<sup>o</sup> aux contribuables imposés selon des bases forfaitaires de taxation pour la fixation desquelles des amortissements forfaitaires sont retenus;

3<sup>o</sup> aux contribuables qui ne respectent pas les obligations qui leur sont imposées par la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et par les arrêtés qui en règlent l'application.

§ 6. La valeur des investissements, autres que ceux dont question au § 2, ayant fait l'objet d'un contrat de location-financement conclu avec une entreprise visée à l'article 107bis, § 3, 2<sup>o</sup>, est ajoutée à la valeur des investissements visés au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, acquis ou constitué par le preneur.

Par valeur d'investissement faisant l'objet d'un contrat de location-financement, il faut entendre la valeur devenue amortissable dans le chef du donneur pendant la période imposable au cours de laquelle le preneur a affecté les investissements en question à l'exercice de son activité professionnelle.

§ 7. Pour justifier l'immunité revendiquée, les contribuables sont tenus de joindre un relevé, conforme au modèle arrêté par le directeur général des contributions directes, à leur déclaration aux impôts sur les revenus de l'exercice d'imposition pour lequel l'immunité est revendiquée et pour chacun des exercices d'imposition au cours desquels l'investissement prévu au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, a, doit être effectué.

#### Art. 2

Un intitulé C : « Immunisation à caractère économique », comprenant un article 42bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 42bis. — § 1<sup>er</sup>. Les bénéfices des exploitations industrielles, commerciales ou agricoles quelconques sont immunisés à concurrence de 100 000 F par unité de personnel supplémentaire affecté à la recherche scientifique en Belgique. Le personnel supplémentaire est déterminé par rapport à la moyenne des travailleurs affectés par l'entreprise à cette même fin au cours de la période imposable précédente.

§ 2. Si le nombre d'unités affectées à la recherche scientifique est réduit au cours d'une période imposable par rapport à la période imposable antérieure, le montant total des bénéfices, antérieurement immunisés en vertu du § 1, est réduit de 100 000 F par unité en moins.

Dans cette éventualité, les bénéfices ou les pertes de la période imposable au cours de laquelle le personnel a été réduit sont, suivant le cas, majorés ou réduites à due concurrence.

§ 3. Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par « personnel affecté à la recherche scientifique » et règle l'exécution du présent article.

Lorsque les circonstances économiques le justifient, Il peut également adapter le montant de 100 000 F prévu aux §§ 1 et 2. »

#### Art. 3

L'article 45, 3<sup>o</sup>, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« 3<sup>o</sup> les traitements et salaires des employés et des ouvriers au service de l'employeur, y compris les dépenses connexes consistant :

a) uit sociale lasten verschuldigd krachtens de wet en uit bijdragen inzake sociale verzekering of voorzorg verschuldigd krachtens contractuele verplichtingen;

b) uit werkgeversbijdragen voor aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood wanneer die bijdragen, buiten enige wettelijke verplichting, definitief worden gestort aan een in België gevestigde onderneming of sociale verzekerings- of voorzorgskas, met het oog op het vestigen van een rente of van een kapitaal in geval van leven of van overlijden. »

#### Art. 4

In artikel 47 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, worden de woorden « en het bedrijfshoofd de eraan verbonden belastingen betaalt, berekend naar de door de Minister forfaitair vastgestelde percentages », vervangen door de woorden « en het bedrijfshoofd de eraan verbonden belastingen betaalt, berekend tegen de door de Minister forfaitair vastgestelde percentages die niet lager mogen zijn dan 20 % »

2° een paragraaf 3 wordt toegevoegd, luidend als volgt :

« § 3. De werkgeversbijdragen bedoeld in artikel 45, 3°, b, mogen slechts worden afgetrokken indien de belastingplichtige de bewijsstukken betreffende die lasten overlegt in de vormen en de termijnen die de Koning bepaalt. »;

#### Art. 5

Aan artikel 48 van hetzelfde Wetboek, waarvan het eerste lid, § 1 en het tweede en het derde lid, § 2, zullen vormen, wordt een § 3, toegevoegd, luidend als volgt :

« § 3. In afwijking van § 1 wordt de afschrijvingsgrondslag van de bestanddelen die in nieuwe staat worden verkregen of tot stand gebracht om in België voor wetenschappelijk onderzoek te worden gebruikt, vastgesteld op 110 % van de aanschaffings- of beleggingswaarde.

Bij in Ministerraad overlegd besluit, bepaalt de Koning wat verstaan moet worden onder « bestanddelen gebruikt voor wetenschappelijk onderzoek » en regelt Hij de uitvoering van deze paragraaf. Wanneer de economische omstandigheden zulks rechtvaardigen, kan Hij evenzo het in het eerste lid bepaalde percentage aanpassen. »

#### Art. 6

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 48bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 48bis. — § 1. In afwijking van de artikelen 45, 4°, 48 en 49 van dit Wetboek en van artikel 15, § 1, van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie, kunnen welke nijverheids-, handels-, of landbouwbedrijven ook, binnen de hieronder gestelde grenzen en voorwaarden, naar wens de bij § 2 van dit artikel omschreven, in nieuwe staat verkregen of tot stand gebrachte bestanddelen afschrijven die voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid in België worden gebruikt.

§ 2. De bestanddelen die aldus kunnen worden afgeschreven zijn die welke zijn gedaan met het oog op een rationeler energieverbruik, voor de wederuitrusting van industriële processen uit energetische overwegingen en in het bijzonder voor de terugwinning van energie in de industrie.

a) en charges sociales dues en vertu de la loi et en cotisations d'assurance ou de prévoyance sociale dues en vertu d'obligations contractuelles;

b) en cotisations patronales d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré lorsque ces cotisations sont versées à titre définitif, en dehors de toute obligation légale, à une entreprise ou caisse d'assurance ou de prévoyance sociale établie en Belgique, en vue de la constitution d'une rente ou d'un capital, en cas de vie ou en cas de décès. »

#### Art. 4

A l'article 47 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 2, les mots « et que le chef d'entreprise effectue le paiement des impôts y afférents, calculés aux taux fixés forfaitairement par le Ministre » sont remplacés par les mots « et que le chef d'entreprise effectue le paiement des impôts y afférents, calculés aux taux fixés forfaitairement par le Ministre et qui ne peuvent être inférieurs à 20 % ».

2° il est ajouté un paragraphe 3 rédigé comme suit :

« § 3. Les cotisations patronales prévues à l'article 45, 3°, b, ne sont admises en déduction qu'autant que le contribuable produise les éléments justificatifs de ces charges dans les formes et délais déterminés par le Roi. »;

#### Art. 5

A l'article 48 du même Code, dont l'alinéa 1<sup>er</sup> formera le § 1<sup>er</sup> et les alinéas 2 et 3, le § 2, il est ajouté un § 3 rédigé comme suit :

« § 3. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, la base d'amortissement des éléments acquis ou constitués à l'état neuf en vue d'être affectés en Belgique à la recherche scientifique, est fixée à 110 % de la valeur d'investissement ou de revient.

Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi détermine ce qu'il y a lieu d'entendre par « éléments affectés à la recherche scientifique » et règle l'exécution du présent paragraphe. Lorsque les circonstances économiques le justifient, Il peut également adapter le pourcentage visé à l'alinéa premier. »

#### Art. 6

Un article 48bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 48bis. — § 1<sup>er</sup>. Par dérogation aux articles 45, 4°, 48 et 49 du présent Code et à l'article 15, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique, les exploitations industrielles, commerciales ou agricoles quelconques peuvent, dans les limites et aux conditions fixées ci-après, amortir à leur gré les éléments acquis ou constitués à l'état neuf visés au § 2 du présent article, qui sont affectés à l'exercice de l'activité professionnelle en Belgique.

§ 2. Les éléments ainsi amortissables sont ceux qui tendent à une utilisation plus rationnelle de l'énergie, au rééquipement des processus industriels du point de vue énergétique et, plus spécialement, à la récupération d'énergie dans l'industrie.

Op de voordracht van de Minister van Economische Zaken en van de Minister van Financiën, bepaalt de Koning de kenmerken waaraan die bestanddelen moeten voldoen en de verplichtingen die de betrokken belastingplichtigen op straffe van verval moeten naleven.

§ 3. Dit artikel is niet van toepassing voor investeringen waarvan de afschrijfbare waarde per belastbaar tijdperk lager is dan of wel 30 % van de belastbare winst, of wel 1 miljoen frank; de toepassing van dit artikel mag niet worden samengevoegd met die van artikel 48, § 3.

§ 4. In de gevallen bedoeld in artikel 40, § 1, en 124, mag de afschrijving, in de mate dat ze niet werd gedaan door de belastingplichtige die de in § 2 omschreven investeringen heeft gedaan, verder naar wens worden verricht door de nieuwe belastingplichtige. »

#### Art. 7

In artikel 50bis, 2<sup>e</sup>, van hetzelfde Wetboek wordt het woord « kennelijk » geschrapt.

#### Art. 8

In artikel 71 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>e</sup> § 1 wordt aangevuld als volgt :

« 7<sup>e</sup> de uitgaven gedaan met het oog op de volledige of gedeeltelijke thermische isolatie van de woning waarvoor de belastingplichtige het voordeel kan bekomen van de bepalingen van artikel 10, voor zover :

- a) die woning vóór 1 januari 1980 voor het eerst in gebruik is genomen;
- b) de dienstverrichtingen, waarop die uitgaven betrekking hebben, verricht zijn door een persoon die, op het ogenblik van het sluiten van het aannemingscontract, als aannemer geregistreerd is voor de toepassing inzonderheid van artikel 299bis. »

2<sup>e</sup> een als volgt luidende § 5 wordt toegevoegd :

« § 5. Bij in Ministerraad overlegd besluit, regelt de Koning de uitvoering van § 1, 7<sup>e</sup>, en inzonderheid de aard van de dienstverrichtingen, alsmede de grenzen waarbinnen en de voorwaarden waaronder die uitgaven mogen worden afgetrokken. »

#### Art. 9

In artikel 74, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de bedragen van 1 000 000 F, 1 500 000 F en 2 500 000 F respectievelijk vervangen door 900 000 F, 1 050 000 F en 1 250 000 F.

#### Art. 10

In artikel 81, § 1, 11<sup>e</sup>, van hetzelfde Wetboek wordt het bedrag van 4 618 F vervangen door 6 000 F.

#### Art. 11

Artikel 82, § 6, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« In geval van toepassing van artikel 73, § 3, wordt die vermindering slechts eenmaal voor beide echtgenoten ver-

Le Roi détermine, sur la proposition du Ministre des Affaires économiques et du Ministre des Finances, les critères auxquels ledits éléments doivent répondre et les obligations auxquelles les contribuables doivent satisfaire sous peine de déchéance.

§ 3. Le présent article n'est pas applicable aux investissements dont la valeur amortissable n'atteint pas, par période imposable, soit 30 % du bénéfice imposable, soit 1 million de F; l'application du présent article ne peut pas être cumulée avec celle de l'article 48, § 3.

§ 4. Dans les cas visés aux articles 40, § 1, et 124, l'amortissement peut, par continuation, être pratiqué au gré du nouveau contribuable dans la mesure où ledit amortissement n'a pas été effectué par le contribuable qui a opéré les investissements visés au § 2. »

#### Art. 7

Dans l'article 50bis, 2<sup>e</sup>, du même Code, le mot « manifestement » est supprimé.

#### Art. 8

A l'article 71 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>e</sup> le § 1<sup>e</sup> est complété comme suit :

« 7<sup>e</sup> les dépenses faites en vue de l'isolation thermique totale ou partielle de l'habitation pour laquelle le contribuable peut obtenir le bénéfice des dispositions de l'article 10, pour autant que :

a) la première occupation de ladite habitation soit antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 1980;

b) les prestations qui sont à l'origine des dépenses susvisées aient été effectuées par une personne qui, au moment de la conclusion du contrat d'entreprise, était enregistrée comme entrepreneur pour l'application notamment de l'article 299bis. »

2<sup>e</sup> il est ajouté un § 5 rédigé comme suit :

§ 5. Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi règle l'exécution du § 1<sup>e</sup>, 7<sup>e</sup>, et notamment la nature des prestations, les limites et les conditions de déductibilité des dépenses. »

#### Art. 9

Dans l'article 74, § 1, alinéa 1<sup>e</sup>, du même Code, les montants de 1 000 000 F, 1 500 000 F et 2 500 000 F sont remplacés respectivement par 900 000 F, 1 050 000 F et 1 250 000 F.

#### Art. 10

Dans l'article 81, § 1, 11<sup>e</sup>, du même Code, le montant de 4 618 F est remplacé par 6 000 F.

#### Art. 11

L'article 82, § 6, du même Code, est complété par la disposition suivante :

« En cas d'application de l'article 73, § 3, cette réduction n'est accordée qu'une fois pour les deux conjoints et, pour

leend en wordt, om te beoordelen of de grens van 400 000 F al dan niet overschreden is, rekening gehouden met het totaal van de belastbare inkomsten van beide echtgenoten. »

#### Art. 12

In artikel 92, § 1, van hetzelfde Wetboek wordt « 5 % » vervangen door « 15 % ».

#### Art. 13

In hetzelfde Wetboek wordt een nieuwe onderafdeling III « Investeringsreserve », met een als volgt luidend artikel 107bis ingevoegd :

« Art. 107bis. — § 1. Voor de toepassing van artikel 23bis, § 1, 1<sup>e</sup>, mag het vrijgestelde bedrag van de investeringsreserve die door opneming van winst van het belastbaar tijdperk is angelegd, niet hoger zijn dan 5 % van de maatschappelijke winst van dat tijdperk, met inbegrip van de geboekte, bij artikel 23 bedoelde provisies voor waarschijnlijke verliezen of lasten doch met uitsluiting van de andere krachtens de artikelen 105 tot 107 vrijgestelde provisies of meerwaarden.

§ 2. Onverminderd de toepassing van artikel 23bis, § 2, omvatten de in aanmerking te nemen investeringen niet de bestanddelen die door inbreng in vennootschap zijn verkregen.

§ 3. Onverminderd de toepassing van artikel 23bis, § 4, wordt de vrijstelling van de investeringsreserve slechts toegekend en behouden indien de in artikel 105 gestelde voorwaarden worden nageleefd.

Indien en in de mate dat die voorwaarden niet langer worden nageleefd tijdens enigerlei belastbaar tijdperk, wordt de vroeger vrijgestelde reserve als winst van dat belastbaar tijdperk beschouwd.

§ 4. Onverminderd de toepassing van artikel 23bis, § 5, zijn de bepalingen van dit artikel niet van toepassing op :

1<sup>e</sup> de financiële instellingen en ermee gelijkgestelde ondernemingen bedoeld in artikel 87, 1<sup>e</sup>, van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen zoals de tekst ervan is vastgesteld op het tijdstip dat deze bepaling in werking treedt;

2<sup>e</sup> de erkende leasingondernemingen als bedoeld in het koninklijk besluit n° 55 van 10 november 1967, tot regeling van het juridisch statuut der ondernemingen gespecialiseerd in financieringshuur, alsmede de ondernemingen gespecialiseerd in onroerende financieringshuur als bedoeld in artikel 18, § 2, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde. »

#### Art. 14

Artikel 108bis van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een tweede lid luidend als volgt :

« Voor de toepassing van artikel 50bis, 2<sup>e</sup>, kan de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, criteria en normen vastleggen om te bepalen in welke mate de uitgaven of lasten betreffende de autovoertuigen die ter beschikking zijn gesteld van de beheerders, commissarissen, vennoten en leden van het directiepersoneel, moeten worden aangemerkt als op onredelijke wijze de beroepsbehoeften te overtreffen. »

apprécier si la limite de 400 000 F est ou non dépassée, il est tenu compte du total des revenus imposables des deux conjoints. »

#### Art. 12

Dans l'article 92, § 1<sup>e</sup>, du même Code, « 5 % » est remplacé par « 15 % ».

#### Art. 13

Une nouvelle sous-section III « Réserve d'investissement » comprenant un article 107bis, rédigé comme suit, est insérée dans le même Code :

« Art. 107bis. — § 1<sup>e</sup>. Pour l'application de l'article 23bis, § 1<sup>e</sup>, 1<sup>e</sup>, le montant immunisé de la réserve d'investissement constituée par prélèvement sur les bénéfices de la période imposable ne peut excéder 5 % des bénéfices sociaux de cette période, y compris les provisions comptabilisées pour pertes ou charges probables visées à l'article 23 mais à l'exclusion des autres provisions ou plus-values immunisées en vertu des articles 105 à 107.

§ 2. Sans préjudice de l'application de l'article 23bis, § 2, les investissements pris en considération ne comprennent pas les éléments acquis par voie d'apport en société.

§ 3. Sans préjudice de l'application de l'article 23bis, § 4, l'octroi et le maintien de l'immunité de la réserve d'investissement sont subordonnés à l'observation des conditions prévues à l'article 105.

Dans l'éventualité et dans la mesure où ces conditions cessent d'être observées pendant une période imposable quelconque, la réserve antérieurement immunisée est considérée comme un bénéfice obtenu au cours de cette période imposable.

§ 4. Sans préjudice de l'application de l'article 23bis, § 5, les dispositions du présent article ne sont pas applicables :

1<sup>e</sup> aux établissements financiers et aux entreprises y assimilées visés à l'article 87, 1<sup>e</sup>, de l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, tel que le texte en est établi au moment de l'entrée en vigueur du présent article;

2<sup>e</sup> aux entreprises de leasing agréées au sens de l'arrêté royal n° 55 du 10 novembre 1967, organisant le statut juridique des entreprises pratiquant la location-financement, ainsi qu'aux entreprises pratiquant la location-financement d'immeubles au sens de l'article 18, § 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée. »

#### Art. 14

L'article 108bis du même Code est complété par un alinéa 2 libellé comme suit :

« Pour l'application de l'article 50bis, 2<sup>e</sup>, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, fixer des critères et des normes en vue de déterminer la mesure dans laquelle les dépenses ou charges relatives aux voitures automobiles mises à la disposition des administrateurs, commissaires, associés et membres du personnel de direction, doivent être considérées comme dépassant de manière déraisonnable les besoins professionnels. »

## Art. 15

Aan artikel 109 van hetzelfde Wetboek wordt een 5<sup>o</sup> toegevoegd, luidend als volgt :

« 5<sup>o</sup> de premies gestort in uitvoering van een verzekerscontract dat gesloten is om de vennootschap te vrijwaren tegen eventuele schade veroorzaakt door het overlijden, door het vrijwillig ontslag of door het vertrek om enige andere reden, van een of meer personeelsleden :

a) wanneer de betrokken personeelsleden in de vennootschap niet effectief werkelijke en vaste functies uitoefenen :

b) of wanneer het contract in pand wordt gegeven of dat enigerlei voorschot op het verzekerd kapitaal wordt opgenomen ».

## Art. 16

Artikel 124 van hetzelfde Wetboek wordt met de volgende paragraaf aangevuld :

« § 6. In de gevallen bedoeld in de §§ 1 en 2 wordt het voordeel van de vrijstelling van de overeenkomstig artikel 107bis aangelegde investeringsreserve verkregen door de nieuwe belastingplichtige en moet de investering, in zover zij niet werd gedaan door de vennootschap die de investeringsreserve heeft aangelegd, worden gedaan door de nieuwe belastingplichtige, zonder dat daardoor de oorspronkelijke investeringstermijn mag worden verlengd. »

## Art. 17

Paragraaf 6 van artikel 162 van hetzelfde Wetboek, opgeheven door artikel 23, 3<sup>o</sup>, van de wet van 19 juli 1979, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« § 6. — De in § 1, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, bedoelde verminderingen worden niet toegekend wanneer de woning wordt betrokken :

— ofwel door een huurder die krachtens artikel 4 niet aan de personenbelasting is onderworpen;

— ofwel door een huurder die, te zijnen name of ten name van zijn echtgenoot, op grond van internationale verdragen is vrijgesteld van personenbelasting. »

## Art. 18

Artikel 225 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« De ambtenaren van de administratie der directe belastingen, voorzien van hun aanstellingsbrief, mogen, wanneer zij met dezelfde taak belast zijn, vrije toegang eisen tot alle andere lokalen, gebouwen, werkplaatsen of terreinen die niet bedoeld zijn in het eerste lid en waar werkzaamheden verricht of vermoedelijk verricht worden. Tot particuliere woningen of bewoonde lokalen hebben zij evenwel alleen toegang tussen vijf uur 's morgens en negen uur 's avonds en met machtiging van de rechter in de politierechtbank. »

## Art. 15

L'article 109 du même Code est complété par un 5<sup>o</sup> rédigé comme suit :

« 5<sup>o</sup> les primes versées en exécution d'un contrat d'assurance qui a pour objet de garantir la société contre les dommages éventuellement occasionnés par le décès, la démission volontaire ou par le départ pour autre cause, d'un ou de plusieurs membres du personnel :

a) lorsque les membres du personnel en cause n'exercent pas effectivement dans la société des fonctions réelles et permanentes;

b) ou que le contrat est mis en gage ou fait l'objet d'un prélèvement quelconque d'avances sur le capital assuré. »

## Art. 16

L'article 124 du même Code est complété par le paragraphe suivant :

« § 6. Dans les éventualités visées aux §§ 1<sup>er</sup> et 2, le bénéfice de l'immunité de la réserve d'investissement, constituée conformément à l'article 107bis, est acquis au nouveau contribuable et, dans la mesure où l'investissement n'a pas été effectué par la société qui a constitué la réserve d'investissement, l'investissement doit être opéré par le nouveau contribuable sans qu'il puisse en résulter une prolongation du délai d'investissement initial. »

## Art. 17

Le § 6 de l'article 162 du même Code, abrogé par l'article 23, 3<sup>o</sup>, de la loi du 19 juillet 1979, est rétabli dans la rédaction suivante :

« § 6. — Les réductions visées au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, ne sont pas accordées lorsque l'habitation est occupée :

— soit par un locataire qui n'est pas soumis à l'impôt des personnes physiques en vertu de l'article 4;

— soit par un locataire qui, dans son chef ou dans le chef de son conjoint, est exonéré de l'impôt des personnes physiques en vertu de conventions internationales. »

## Art. 18

L'article 225 du même Code est complété par la disposition suivante :

« Les agents de l'administration des contributions directes, munis de leur commission, peuvent, lorsqu'ils sont chargés de la même mission, réclamer le libre accès à tous autres locaux, bâtiments, ateliers ou terrains qui ne sont pas visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> et où des activités sont effectuées ou sont présumées être effectuées. Toutefois, ils ne peuvent pénétrer dans les bâtiments ou les locaux habités que de cinq heures du matin à neuf heures du soir et uniquement avec l'autorisation du juge de police. »

## Art. 19

In artikel 277, § 3, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « De directeur der belastingen » en de woorden « verleent ook ambtshalve ontlasting » de woorden « of de door hem gedelegeerde ambtenaar » ingevoegd.

## Art. 20

In artikel 279, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « die de beslissing heeft gewezen » geschrapt.

## Art. 21

Artikel 294 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 294. — De belasting ingekohierd op naam van meerdere personen kan slechts ten laste van elk van hen worden ingevorderd voor het gedeelte dat verband houdt met hun eigen inkomsten.

Het kohier is uitvoerbaar tegen elk van hen in de mate dat de aanslag te hunnen laste kan worden ingevorderd op grond van het gemeen recht of op grond van de bepalingen van dit Wetboek. »

## Art. 22

Artikel 295 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 295. — § 1. Elk gedeelte van de belasting in verband met de onderscheiden inkomsten van de echtgenoten alsook de voorheffing ingekohierd op naam van één van hen, mag ongeacht het aangenomen huwelijksvormingsstelsel worden vervolgd op al de eigen en de gemeenschappelijke goederen van beide echtgenoten.

Het gedeelte van de belasting in verband met de inkomsten van één van de echtgenoten, die hem eigen zijn op grond van zijn huwelijksvormingsstelsel, alsook de roerende voorheffing en de bedrijfsvoorheffing, ingekohierd op naam van één van hen, mogen evenwel niet worden vervolgd op de eigen goederen van de andere echtgenoot wanneer deze laatste aantont :

- 1° dat hij ze bezat vóór het huwelijk;
- 2° of dat zij voortkomen van een erfenis of van een schenking door een andere persoon dan zijn echtgenoot;
- 3° of dat hij ze heeft verworven door middel van fondsen die voortkomen van de realisatie van dergelijke goederen;
- 4° of dat hij ze heeft verkregen met inkomsten die eigen zijn op grond van zijn huwelijksvormingsstelsel.

§ 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing op de voorheffingen in verband met de periode vóór het huwelijk. »

## Art. 23

Artikel 297 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 297. — Ingeval van overlegging van het in artikel 296 bedoelde bewijsstuk, mag de invordering van de onroerende voorheffing, ingekohierd op naam van de vroegere eigenaar van een onroerend goed dat van titularis is veranderd, krachtens hetzelfde kohier worden voortgezet

## Art. 19

A l'article 277, § 3, du même Code, les mots « ou le fonctionnaire délégué par lui » sont insérés entre les mots « Le Directeur des contributions » et « accorde aussi d'office le dégrèvement ».

## Art. 20

Dans l'article 279, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, les mots « qui a rendu la décision » sont supprimés.

## Art. 21

L'article 294 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 294. — L'impôt enrôlé au nom de plusieurs personnes ne peut être recouvré à charge de chacune d'elles que pour la quotité afférente à ses revenus.

Le rôle est exécutoire contre chacune d'elles dans la mesure où la cotisation peut être recouvrée à sa charge en vertu du droit commun ou des dispositions du présent Code. »

## Art. 22

L'article 295 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 295. — § 1<sup>er</sup>. Chacune des quotités de l'impôt afférentes aux revenus respectifs des conjoints ainsi que le précompte enrôlé au nom de l'un d'eux peuvent, quel que soit le régime matrimonial, être recouvrés sur tous les biens propres et sur les biens communs des deux conjoints.

Toutefois, la quotité de l'impôt afférente aux revenus de l'un des conjoints qui lui sont propres en vertu de son régime matrimonial ainsi que le précompte mobilier et le précompte professionnel enrôlés au nom de l'un d'eux ne peuvent être recouvrés sur les biens propres de l'autre conjoint lorsque celui-ci peut établir :

- 1° qu'il les possédait avant le mariage;
- 2° ou qu'ils proviennent d'une succession ou d'une donation faite par une personne autre que son conjoint;
- 3° ou qu'il les a acquis au moyen de fonds provenant de la réalisation de semblables biens;
- 4° ou qu'il les a acquis au moyen de revenus qui lui sont propres en vertu de son régime matrimonial.

§ 2. Le § 1<sup>er</sup> n'est pas applicable aux précomptes afférents à la période antérieure au mariage. »

## Art. 23

L'article 297 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 297. — En cas de production de la preuve visée à l'article 296, le recouvrement du précompte immobilier compris au rôle au nom de l'ancien propriétaire d'un immeuble ayant changé de titulaire peut être poursuivi, en vertu du même rôle, à charge du débiteur effectif de l'im-

ten laste van de werkelijke schuldenaar van de belasting. De belastingschuldige ontvangt een nieuw exemplaar van het aanslagbiljet met de vermelding dat het krachtens deze bepaling werd uitgereikt. »

#### Art. 24

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 306bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 306bis. — In afwijking van artikel 305 en onverminderd de toepassing van de artikelen 334 en 335, is op het gedeelte van de belasting dat proportioneel verband houdt met de krachtens artikel 23bis, § 4, belastbaar geworden investeringsreserve, een overeenkomstig artikel 305 bekende nalatigheidsintrest verschuldigd vanaf 1 januari van het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd waarvoor de vrijstelling werd toegestaan. »

#### Art. 25

In artikel 49, § 2, van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « Van het netto-bedrag van de belastbare inkomsten uit roerende kapitalen wordt afgetrokken de eerste schijf van 30 000 F » en de woorden « tijdens de periode van 1 maart 1977 tot 31 december 1983 » respectievelijk vervangen door de woorden « Van het nettobedrag van de in de personenbelasting belastbare inkomsten uit roerende kapitalen wordt afgetrokken de eerste schijf van 75 000 F » en de woorden « sedert 1 maart 1977 »;

2° in het tweede lid worden tussen de woorden « in de mate dat hij betrekking heeft op inkomsten » en « die in hoofde van de uitkerende vennootschap » de woorden « uit effecten op naam en » ingevoegd.

#### Art. 26

§ 1. Winst van welke nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven ook die, voor 1980 of voor het jaar van aanvang van het bedrijf indien dat een aanvang heeft genomen na 31 december 1980, voldelen aan de voorwaarden gesteld bij artikel 12 van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernehmingen, wordt van de personenbelasting, van de vennootschapsbelasting of van de belasting der niet-verblifshouders vrijgesteld tot een bedrag gelijk aan 100 000 F per bijkomende personeelseenheid.

§ 2. De vrijstelling is van toepassing op de winst van ieder van de jaren 1981 tot 1984, of, wanneer het gaat om belastingplichtigen die anders dan per kalenderjaar boekhouden, tijdens ieder van de in de jaren 1982 tot 1985 afgesloten boekjaren.

§ 3. Het bijkomende personeel wordt vastgesteld op grond van het gemiddelde personeelsbestand van het bedrijf enerzijds, tijdens het jaar 1980, en, anderzijds, tijdens ieder van de jaren 1981 tot en met 1984.

§ 4. De verleende vrijstelling wordt het jaar daarop evenwel ingetrokken in zover het personeelsbestand minder bijkomende eenheden telt; de voordien vrijgestelde winst wordt

pôt. Ce débiteur reçoit un nouvel exemplaire de l'avis d'imposition-extrait de rôle portant qu'il est délivré en vertu de la présente disposition. »

#### Art. 24

Un article 306bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 306bis. — Par dérogation à l'article 305 et sans préjudice de l'application des articles 334 et 335, il est dû sur la partie de l'impôt qui se rapporte proportionnellement à la réserve d'investissement imposable en vertu de l'article 23bis, § 4, un intérêt de retard, calculé conformément à l'article 305, à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année portant le millésime de l'exercice d'imposition pour lequel l'immunité a été accordée. »

#### Art. 25

A l'article 49, § 2, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « Du montant net des revenus de capitaux mobiliers imposables, est déduite la première tranche de 30 000 F » et les mots « pendant la période du 1<sup>er</sup> mars 1977 au 31 décembre 1983 » sont remplacés respectivement par les mots « Du montant net des revenus de capitaux mobiliers imposables à l'impôt des personnes physiques est déduite la première tranche de 75 000 F » et les mots « depuis le 1<sup>er</sup> mars 1977 »;

2° dans l'alinéa 2 sont insérés les mots « qui proviennent de titres nominatifs », et entre les mots « dans la mesure où elle se rapporte à des revenus » et les mots « qui ont été exonérés d'impôt des sociétés ».

#### Art. 26

§ 1<sup>er</sup>. Les bénéfices des exploitations industrielles, commerciales ou agricoles quelconques, qui, pour 1980 ou pour l'année du début de l'exploitation lorsque celle-ci a débuté après le 31 décembre 1980, réunissaient les conditions prévues par l'article 12 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, sont immunisés de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés ou de l'impôt des non-résidents, à concurrence de 100 000 F par unité de personnel supplémentaire.

§ 2. L'immunité s'applique aux bénéfices de chacune des années 1981 à 1984 ou, s'il s'agit de contribuables qui tiennent leur comptabilité autrement que par année civile, pour chacun des exercices comptables clôturés au cours des années 1982 à 1985.

§ 3. Le personnel supplémentaire est déterminé en fonction de la moyenne des travailleurs occupés par l'entreprise, d'une part, au cours de l'année 1980, et, d'autre part, au cours de chacune des années 1981 à 1984.

§ 4. L'immunité accordée est toutefois rapportée l'année suivante dans la mesure où le personnel compte un nombre inférieur d'unités supplémentaires; dans ce cas, les

in dat geval als winst van het volgende belastbare tijdperk beschouwd.

§ 5. De Koning regelt de uitvoering van dit artikel en inzonderheid wat betreft de gevallen waarvan sprake bij de artikelen 40, § 1, en 124, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, de toestand die voortvloeit uit boekjaren waarvan de duur langer of korter is dan twaalf maanden zomede de wijze waarop de vrijstelling op de belastbare winst wordt aangerekend.

§ 6. Wanneer de beoefenaars van vrije beroepen, ambten of posten en van enige andere winstgevende bezigheid die niet bedoeld is in artikel 20, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen werkelijk de concurrentie ondergaan van de in § 1 bedoelde bedrijven, breidt de Koning, op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de middenstand behoort en van de Minister van Financiën, bij in Ministerraad overlegd besluit, de vrijstelling uit tot de baten waarvan sprake is in artikel 20, 3<sup>o</sup>, van dat Wetboek.

#### Art. 27

§ 1. Dit hoofdstuk is van toepassing :

1<sup>o</sup> met betrekking tot de artikelen 11, 17 en 21 tot 23 met ingang van het aanslagjaar 1981;

2<sup>o</sup> met betrekking tot de artikelen 1 tot 3, 4, 2<sup>o</sup>, 5 tot 8, 10, 12 tot 16, 24 en 25, met ingang van het aanslagjaar 1982;

3<sup>o</sup> met betrekking tot artikel 4, 1<sup>o</sup>, op de commissielonen toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 1981;

4<sup>o</sup> met betrekking tot de artikelen 18 tot 20, met ingang van 1 januari 1981.

§ 2. Elke wijziging die vanaf 1 november 1980 aan de datum van afsluiting van de boekhouding wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van de artikelen 2 en 5.

§ 3. In afwijking van artikel 71, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, worden de in artikel 8 van deze wet bedoelde uitgaven geacht te zijn gedaan in 1981 wanneer ze werkelijk in 1980 werden betaald voor werken verricht tussen 15 oktober tot en met 31 december 1980.

#### HOOFDSTUK II

##### Hoge Raad van Financiën

#### Art. 28

Door in Ministerraad overlegd besluit kan de Koning de opdracht en de samenstelling van de Hoge Raad van Financiën wijzigen.

#### HOOFDSTUK III

##### Verplichte inschrijving op staatsleningen en/of aandelen of obligaties

#### Art. 29

§ 1. De aan de personenbelasting of aan de overeenkomstig artikel 152, 1<sup>o</sup>, van het Wetboek van de inkomsten-

bénéfices antérieurement immunisés sont considérés comme des bénéfices de la période imposable suivante.

§ 5. Le Roi règle l'exécution du présent article et, notamment, les cas particuliers prévus aux articles 40, § 1<sup>o</sup>, et 124, du Code des impôts sur les revenus, les situations résultant d'un exercice comptable dont la durée est inférieure ou supérieure à douze mois ainsi que les modalités d'imputation de l'immunité sur les bénéfices imposables.

§ 6. Lorsque les titulaires de professions libérales, charges ou offices et de toutes autres occupations lucratives non visées à l'article 20, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus, supportent effectivement la concurrence des exploitations visées au § 1<sup>o</sup>, le Roi, sur la proposition du Ministre ayant les classes moyennes dans ses attributions et du Ministre des Finances et par arrêté délibéré en conseil des ministres, étend le bénéfice de l'immunité aux profits visés à l'article 20, 3<sup>o</sup>, de ce Code.

#### Art. 27

§ 1<sup>o</sup>. Le présent chapitre est applicable :

1<sup>o</sup> en ce qui concerne les articles 11, 17 et 21 à 23, à partir de l'exercice d'imposition 1981;

2<sup>o</sup> en ce qui concerne les articles 1 à 3, 4, 2<sup>o</sup>, 5 à 8, 10, 12 à 16, 24 et 25, à partir de l'exercice d'imposition 1982;

3<sup>o</sup> en ce qui concerne l'article 4, 1<sup>o</sup>, aux commissions attribuées ou mises en paiement à partir du 1<sup>o</sup> janvier 1981;

4<sup>o</sup> en ce qui concerne les articles 18 à 20, à partir du 1<sup>o</sup> janvier 1981.

§ 2. Pour l'application des articles 2 et 5, toute modification apportée à partir du 1<sup>o</sup> novembre 1980, à la date de clôture de la comptabilité, est considérée comme nulle et non avenue.

§ 3. Par dérogation à l'article 71, § 2, du Code des impôts sur les revenus, les dépenses visées à l'article 8 de la présente loi sont censées avoir été faites en 1981, lorsqu'elles ont été effectivement payées en 1980 pour des travaux effectués entre le 15 octobre et le 31 décembre 1980 inclusivement.

#### CHAPITRE II

##### Conseil supérieur des Finances

#### Art. 28

Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi peut modifier la mission et la composition du Conseil supérieur des Finances.

#### CHAPITRE III

##### Obligation de souscrire à des emprunts de l'Etat et/ou à des actions ou obligations

#### Art. 29

§ 1<sup>o</sup>. Les personnes physiques assujetties à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents calculé

belastingen berekende belasting der niet-verblijfhouers onderworpen natuurlijke personen, van wie het nettobedrag van de voor het aanslagjaar 1981 belastbare inkomsten hoger is dan 5 000 000 F, moeten, hetzij op na 1 januari 1981 uitgegeven staatsleningen, hetzij op na 1 januari 1981 door Belgische vennootschappen uitgegeven aandelen of industriële obligaties, intekenen tot beloop van een bedrag dat gelijk is aan een tiende van de belasting met betrekking tot de genoemde belastbare inkomsten.

§ 2. De aan de personenbelasting of aan de overeenkomstig artikel 152, 1<sup>o</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen berekende belasting der niet-verblijfhouers onderworpen natuurlijke personen, van wie het nettobedrag van de voor het aanslagjaar 1982 belastbare inkomsten hoger is dan 5 000 000 F, moeten, hetzij op na 1 januari 1981 uitgegeven staatsleningen, hetzij op na 1 januari 1981 door Belgische vennootschappen uitgegeven aandelen of industriële obligaties, intekenen tot beloop van een bedrag dat gelijk is aan een tiende van de belasting met betrekking tot de genoemde belastbare inkomsten.

§ 3. De personenbelasting en de belasting der niet-verblijfhouers die de grondslag vormen waarop het in §§ 1 en 2 van dit artikel bedoelde tiende wordt berekend, worden bepaald voór :

1<sup>o</sup> verrekening van de in artikel 88, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen bedoelde bedrag van de in de artikelen 89 tot 91 van hetzelfde Wetboek bedoelde voorafbetalingen en van de in de artikelen 188 tot 204 van genoemd Wetboek bedoelde voorheffingen, belastkredieten en forfaitaire gedeelten van buitenlandse belasting;

2<sup>o</sup> toepassing van de vermeerderingen ingeval geen of ontoereikende voorafbetalingen bedoeld in de artikelen 89 tot 91 van hetzelfde Wetboek zijn gedaan, alsook van de in artikel 334 van hetzelfde Wetboek bedoelde belastingverhogingen.

3<sup>o</sup> toepassing van de bij artikel 152, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde Wetboek bedoelde zes opcentiemen en met uitsluiting van die in artikel 353 van hetzelfde Wetboek bedoelde aanvullende belastingen.

#### Art. 30

§ 1. Binnen een termijn van negen maanden die aanvangt op de datum van het aanslagbiljet betreffende de in artikel 29 van deze wet bedoelde belasting, moeten de in datzelfde artikel 29 bedoelde personen bij het grootboek van de staatsschuld de inschrijving op naam aanvragen van de staatsleningen waarop in uitvoering van deze wet is ingetekend.

De omzetting van de inschrijvingen op naam in effecten aan toonder en de vrijwillige overdracht van de inschrijvingen op naam, ten bate van derden, zijn gedurende twee jaar te rekenen vanaf de datum van inschrijving verboden.

§ 2. Binnen een termijn van negen maanden die aanvangt op de datum van het aanslagbiljet betreffende de in artikel 29 van deze wet bedoelde belasting, moeten de in datzelfde artikel 29 bedoelde personen bij de Nationale Bank van België voor rekening van de Deposito- en Consignatiekas de industriële obligaties en de aandelen neerleggen waarop in uitvoering van deze wet is ingetekend.

De teruggave van de deposito's en de vrijwillige overdracht van de neergelegde industriële obligaties en aandelen, ten bate van derden of van vennoten, zijn gedurende twee jaar te rekenen vanaf de datum van neerlegging verboden.

§ 3. In geval van bezwaar of voorziening bedoeld in de artikelen 267 tot 293 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen en waarvan aan de Administratie der Thesaurie

conformément à l'article 152, 1<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus, dont le montant net des revenus imposables pour l'exercice d'imposition 1981 dépasse 5 000 000 de F sont tenues de souscrire, soit des emprunts de l'Etat émis après le 1<sup>er</sup> janvier 1981, soit des obligations industrielles ou des actions, émises par des sociétés belges après le 1<sup>er</sup> janvier 1981, à concurrence d'un montant égal à un dixième de l'impôt afférent auxdits revenus imposables.

§ 2. Les personnes physiques assujetties à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents calculé conformément à l'article 152, 1<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus, dont le montant net des revenus imposables pour l'exercice d'imposition 1982 dépasse 5 000 000 de F, sont tenues de souscrire, soit des emprunts de l'Etat émis après le 1<sup>er</sup> janvier 1981, soit des obligations industrielles ou des actions, émises par des sociétés belges après le 1<sup>er</sup> janvier 1981, à concurrence d'un montant égal à un dixième de l'impôt afférent auxdits revenus imposables.

§ 3. L'impôt des personnes physiques et l'impôt des non-résidents qui servent de base au calcul du dixième visé aux §§ 1 et 2 du présent article sont déterminés avant :

1<sup>o</sup> imputation de la somme visée à l'article 88, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus, des versements anticipés visés aux articles 89 à 91 du même Code et des précomptes, crédits d'impôts et quotités forfaitaires d'impôt étranger, visés aux articles 188 à 204 dudit Code;

2<sup>o</sup> application des majorations pour absence ou insuffisance de versement anticipés prévus aux articles 89 à 91 du même Code, ainsi que des accroissements d'impôts prévus à l'article 334 dudit Code;

3<sup>o</sup> application des six centimes additionnels prévus à l'article 152, 1<sup>o</sup>, du même Code et à l'exclusion des taxes additionnelles prévues à l'article 353 du même Code.

#### Art. 30

§ 1<sup>o</sup>. Dans le délai de neuf mois prenant cours à la date de l'avertissement-extrait de rôle relatif à l'impôt visé à l'article 29 de la présente loi, les personnes visées audit article 29 sont tenues de solliciter l'inscription nominative au grand-livre de la dette publique, des emprunts de l'Etat souscrits en application de la présente loi.

La conversion des inscriptions nominatives en titres au porteur et le transfert volontaire des inscriptions nominatives au profit de tiers sont interdits pendant deux ans à compter de la date d'inscription.

§ 2. Dans le délai de neuf mois prenant cours à la date de l'avertissement-extrait de rôle relatif à l'impôt visé à l'article 29 de la présente loi, les personnes visées audit article 29 sont tenues de déposer à la Banque nationale de Belgique pour compte de la Caisse des dépôts et consignations, les obligations industrielles et les actions souscrites en application de la présente loi.

La restitution des dépôts et le transfert volontaire des obligations industrielles et des actions déposées, au profit de tiers ou d'associés, sont interdits pendant deux ans à compter de la date du dépôt.

§ 3. En cas de réclamation ou de recours visés aux articles 267 à 293 du Code des impôts sur les revenus et dont la preuve doit être apportée à l'Administration de la Tré-

het bewijs moet worden geleverd, wordt de termijn van negen maanden verminderd tot drie maanden en neemt hij een aanvang op de datum waarop de aanslag definitief wordt.

### Art. 31

§ 1. Met een geldboete die het dubbel bedraagt van het bedrag ten belope waarvan moet worden ingetekend, worden gestraft de personen die niet zijn overgegaan tot de in artikel 29 van deze wet bedoelde intekening.

§ 2. De personen die tot genoemde intekening overgaan zonder evenwel de door artikel 30 van deze wet opgelegde termijn te eerbiedigen, worden per maand vertraging, waarbij elke begonnen maand voor een volledige maand wordt geteld, gestraft met een geldboete die overeenstemt met 8 % van het bedrag ten belope waarvan moet worden ingetekend, zonder dat deze geldboete hoger mag zijn dan die bepaald in § 1 van dit artikel.

§ 3. De wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimes op de strafrechtelijke geldboeten is niet van toepassing op de in §§ 1 en 2 van dit artikel bepaalde geldboeten.

§ 4. De artikelen 66 en 85 van het Strafwetboek zijn van toepassing op de in §§ 1 en 2 van dit artikel bedoelde wanbedrijven.

### Art. 32

De Koning regelt de uitvoering van de artikelen 29 tot 31 van deze wet.

Gegeven te Motril, 10 januari 1981.

**BOUDEWIJN**

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Financiën,*

M. EYSKENS

sorerie, le délai de neuf mois est ramené à trois mois et il prend cours à la date à laquelle la cotisation devient définitive.

### Art. 31

§ 1<sup>er</sup>. Seront punies d'une amende égale au double du montant à souscrire les personnes qui ne procèdent pas à la souscription prévue à l'article 29 de la présente loi.

§ 2. Les personnes qui procèdent à ladite souscription, sans toutefois respecter le délai imposé par l'article 30 de la présente loi, seront punies, par mois de retard, chaque mois commencé comptant pour un mois entier, d'une amende correspondant à 8 % du montant à souscrire, sans que cette amende puisse dépasser celle prévue au § 1 du présent article.

§ 3. La loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales n'est pas applicable aux amendes prévues par les §§ 1 et 2 du présent article.

§ 4. Les articles 66 et 85 du Code pénal sont applicables aux délits prévus aux §§ 1 et 2 du présent article.

### Art. 32

Le Roi règle l'exécution des articles 29 à 31 de la présente loi.

Donné à Motril, le 10 janvier 1981.

**BAUDOUIN**

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Finances,*

M. EYSKENS